

తెలుగు జ్యోతి



Telugu Jyothi

A Literary Magazine

from The Telugu Fine Arts Society, Inc.

తెలుగు కళా సమితి వారి సారస్వత మాస పత్రిక

M
A
H
A

S
I
V
A
R
A
T
H
R
I

MARCH 7, 1997



మ
హా

శి
వ
రా
త్రి

మార్చి 7, 1997

TFAS Home Page URL address: <http://shell.idt.net/~jonnada1>

Bulk Rate
US Postage
Paid
Permit # 55
Somerset, NJ

Address Correction Requested

MARCH 1997

ABSON IMPORTS, INC.

1628 Oak Tree Road, Suite #4
Edison, NJ 08820 (opp. Burger King)
Tel: (908) 205-1515; Fax: (908) 205-1516

email: absil@aol.com

On other days by appointment only
నాణ్యత కలిగి అపురూప నైపుణ్యంతో తీర్చిదిద్దిన
మా షోరూమును సందర్శించండి
మీ సలహాలు మాకు అత్యంత ప్రీతికరం

We carry Freshwater Pearls, Coral,
Goldstone, Jade & Semi-Precious Beads,
Readymade Semi-Precious Stone
Necklaces ... and much, much more!
You are invited to come and visit our
new showroom and

**TAKE ADVANTAGE OF OUR
GOOD QUALITY & PRICES**

On Other Days By Appointment Only

abson imports ●

1628 Oaktree Rd

wood ave

HWY 27

Exit 131
Garden State Pkwy.
SOUTH

From The President ...

March 1997

Dear Members/Guests:

As I mentioned in my last month's letter, our youngsters are organizing Spring Festival on April 5, 1997 at Franklin High School, Somerset, N.J. Details of this program can be found elsewhere in this issue. These youngsters are working against many odds, and are making herculian effort to put together a good program. We invite you to come in large numbers to this program, and give encouragement and support to these youngsters.

As I stated many times in these columns, this association *must* transition its leadership to its youngsters, if it wants to continue. Youngsters should blend this organization to meet their needs in these very rapidly changing and complex times. Needs of my generation, who started this association fifteen years ago, should become secondary to the needs of our youngsters. I trust that this Spring Festival will mark a beginning of that transition. As a Founder-President of this association, I sincerely hope so.

Rama K. Jonnada
President, TFAS



శివం

ఓంకారనాదములో ఓలలాడెను జగతి
 ప్రణవనాదములోన పరవశించెను ధరణి
 ధమధమ ధ్వనితోడ ధమరుకము న్రోగె
 నిదురించు మదిలోన చైతన్యమే రేగె
 నినదించు అందెలతో నర్తనమె సాగె
 నటరాజు దిలకించి నయనాలు పండె
 సిగపైన నెలవంక చల్లగా నవ్వె
 ఇలజనుల హృదయాల వెన్నెలలె నిండె
 కంఠాన కరినాగు పడగెత్తి ఆడె
 అంతరంగమున యేదో అలలుగా పొంగె
 జటనుండి గంగమ్మ జలజలా జారె
 పాప పంకిలమంత పటాపంచలాయె
 ఫాలనేత్రమునుండి అగ్నికలలు వెడలె
 ప్రళయ రాత్రిని బోలు కలవరమెనిండె
 శివుని కన్నుల లోన కరుణయే చిందె
 పూజించు భక్తులకు పులకలే పుట్టె
 అధరాన లాస్యమే లీలగా మెఱసె
 గిరి తనయ ఎదలోన పూవులే విరిసె
 -సుప్రభ
 Morristown, NJ

Tel:(212) 888-3900

Fax: (212) 888-4783

SVR SECURITIES, INC.

155 E. 55TH STREET..SUITE 4K

NEW YORK, NY 10022

Member NASD/SIPC

(800) 469-5592

Vaikunta Murty
Gulivindala
President

SVR is successful brokerage house offering a wide range of investment choices. Our investment philosophy consists of capital preservation, growth, personalized service and client satisfaction.

*Investment Choices*

- *STOCKS & BONDS
- *Treasuries & Options
- *IRA and Pension Plans
- *Mutual Funds
- *Zero Coupon Bonds & CD's

Accounts Insured up to \$50 million

Clearing Agent
Pershing/DLJ Securities

Traders and Broker Inquiries welcome!

1296/1197



తెలుగు జ్యోతి

THE TELUGU FINE ARTS SOCIETY, INC.

(A TAX EXEMPT AND NOT FOR PROFIT CORPORATION)
450 Westend Ave. # 60, North Plainfield, NJ 07060

సంపుటి:14 మార్చి 1997 సంచిక: 3

తెలుగు కళా సమితి

Board of Trustees 1996 & 1997

President

Dr. Rama K. Jonnada
77 Hillcrest Av.
Morristown, NJ 07960
P: (201) 267-1764
F: (201) 455-0874
e-mail: jonnada1
@chelsea.ios.com

Secretary

Mr. Raghav Ponnaluri
450 West End Av. # 60
No. Plainfield, NJ 07060
P: (908) 754-2063

Treasurer

Mr. Seshu Tatikola
P: (908) 238-1681
F: (908) 613-8842

Committees

Special Programs

Dr. D. Srinivasa Rao
P: 914-838-0840
e-mail: dsr@vnet.ibm.com

Telugu Jyothi Publishing

Mr. Diwakar Peri
(908) 346-1794

Editor, Telugu Jyothi

Dr. Kidambi Raghunath
1 Woodlake Drive
Piscataway, NJ 08854
P: (908)-463-0876
F: (908)-463-1221
e-mail: Kidambi1@aol.com

Associate Editor

Dr. Murty Bhavaraju
1061 Vail Road
Parsippany, NJ 07054
P: (201) 334-4586
F: (201) 334-9086
email: murtypbhavaraju@worldnet.att.net

మామాట

తె.క.స. అద్యక్షులు జొన్నాడ రామకృష్ణగారు జనవరి తెలుగు జ్యోతిలో పాత సభ్యుల సంసారలలో మార్పులు వచ్చాయి, వాళ్ళ పిల్లలు పెద్దవాళ్ళయి పోయారు, తె.క.స. ఉగాది, దీపావళి కార్యక్రమాలలో ఆసక్తి తగ్గింది అని నాశారు. తె.క.స. బాధ్యత నెమ్మదిగా మన పిల్లలు తీసుకొవాలన్నారు. సంపాదకులు రఘునాథ్ 'మామాట' లో అవే మాటలు చెప్పూ, క్రొత్త వాళ్ళు సభ్యులు కావాలని కూడా నాశారు.

ఈ సమస్యలగురించి ఆలోచిస్తుంటే నాకు కొన్ని సందేహాలు వచ్చాయి. 1960-70 లలో వచ్చిన వాళ్ళ పిల్లలు పెద్దవాళ్ళవడం, వాళ్ళలో చాలమందికి తె.క.స. లో ఆసక్తి తగ్గడం అయి ఉండవచ్చు. కాని ఆతరం వాళ్ళెంతమందున్నారో, అంతమంది 1980-90 లలో వచ్చారు. ఈ తరువాత తరం వాళ్ళకి పిల్లలు ఉన్నారు. ఆ పిల్లలు సంగీతం, నాట్యం నేర్చుకుంటున్నారు (Internet browsing తో పాటు). వాళ్ళకి కూడా తెలుగు సారస్వతం-సంస్కృతి లో ఆసక్తి ఉన్నట్టే అనిపిస్తుంది. అయితే వాళ్ళలో చాలామంది తె.క.స. సభ్యులు అయారా? వాళ్ళు మన కార్యక్రమాలలో పాల్గొంటున్నారా? మనకు సరయిన statistics తెలియదు. ఈ 'చిన్న' తరం వాళ్ళు ఎంతోమంది ముందుకు రాక పోవడానికి కారణం 'పెద్ద' తరం వాళ్ళు వాళ్ళకి సరయిన ఆవకాశం, ప్రోత్సాహం ఇవ్వక పోవడమా? మన కార్యవర్గంలోని, సభ్యులలోని చిన్నతరం వాళ్ళు ఈ సమస్యని పరిష్కరించడానికి (కనీసం ఆర్థం చేసుకోవడానికి) తోడ్పడాలి. వాళ్ళకి తెలుగు సారస్వతం-సంస్కృతి లో ఆసక్తి లేదా? భార్య, భర్తలు ఇద్దరూ ఉద్యోగాలు చేయడం వల్ల తీరిక లేదా? ఎటువంటి తె.క.స. కార్యక్రమాలు వాళ్ళకి ఇష్టం? ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానాలు కావాలి. మీరేమంటారు?

-మూర్తి భావరాజు

విషయసూచిక

From the President	3
శివం.....సుప్రభ	3
మామాట.....	4
హైదరాబాదు లేఖ..... ముదిగొండ శివప్రసాద్	7
మెఱపులు వేమూరి వేంకట రామనాథం	8
ఇరవయ్యవ శతాబ్దిపు కవులు కల్లూరి శ్యామల.....	11
క్లీమ్మన్ డే-కృష్ణా జ్యూవెలర్స్ రాధికా శాస్త్రి	14
Love Suprabha	15
తిక్కన కవితా చిత్రాలు దూసి ధర్మారావు	16
తెలుగు గీతి ఒగేటి ఇందిరాదేవి	18
Food for Thought Murty Bhavaraju	20
Love Suprabha	21
మహేశ్వర పంచరత్న సోత్రం గు లక్ష్మీ కమలమ్మ	22
శివోహం సాయిలక్ష్మి	22
కూచిపూడి నృత్యం బందా కనకలింగేశ్వరరావు	24
మల్లిఖార్జున సాయిలక్ష్మి	33
నేను వేణు దశిగి	34
శనివారం సమస్య భా ప మూర్తి	34
Second Generation Careers	35
Membership Application	36
Matrimonials	37

EDITORIAL COMMITTEE: We are in the process of reorganizing this committee.

ADVERTISEMENT DONATIONS:

Inside full page: \$300, Half Page: \$175, Quarter Page: \$100 per year. For cover ads please call the editor. Our year starts in January and we usually prorate the ads thru December.

The articles published and the views expressed are those of the authors only and not necessarily reflect the opinions of either the editors or The Telugu Fine Arts Society.

=====
We acknowledge with thanks Mr. Thotakura Raghunath, Editor and the Management of Andhra Jyothi weekly and Mr. K.V. Govinda Rao, Editor of Wisdom Magazine for permitting us to publish articles from their magazines.....TFAS & TJ Committees.

"Sangeetha Gnanamu Bhakthivina Sanmargamu Galade Manasa"

THE TELUGU FINE ARTS SOCIETY

In cooperation with

THE TELUGU CULTURAL CENTER

Cordially invites you to celebrate

SANGEETHA MURTHY TRAYA DINOTSAVAM
in honor of Sarvasri Thyagaraja, Syama Sastri, and Muthuswamy Dikshitar

on Saturday, April 19, 1997, at 8.30 AM

at Sampson G. Smith Intermediate School
1649 Amwell Road, Somerset, New Jersey 08873
Public telephone: (908) 873-9890

Program

8:30 AM - 9:00AM - Pooja by **Dr. M.K. Venugopal**

9:00 AM - 10:30AM - Group Singing of Dikshitar's composition ("*Vathapi*" in Hamsadhwani ragam),
Thyagaraja's Pancharatna Kirtanas, and Syama Sastri's Swarajathi
("*Kamakshi*" in Bhairavi ragam)

10:30 AM - 11:30AM - Veena Concert: **Kumari Indira Oruganti**

Mridangam: **Chiranjeevi Ganesh Ramanarayanan**

11:30 AM - 3:55PM - Individual Participation

3:55 PM - 4:00PM - Mangalam

LUNCH FROM 12:00-1:00 PM IN TWO BATCHES BASED ON COLORED CARDS ISSUED TO THE ATTENDEES ON A FIRST COME-FIRST SERVED BASIS.

REGISTRATION DEAD LINE FOR PARTICIPANTS - APRIL 12, 1997

ORDER OF PARTICIPANTS

This year, based on last year's opinion poll, a new procedure will be used to determine the order of participants who have registered by the **April 12, 1997 deadline**. At 10:30 AM, on the day of the program, six names at a time will be drawn (at the end of each third participant) to determine the order. As many participants as possible will be accommodated until 3:45 PM only. **Only one Kriti of the Trinity for not more than 5 minute duration (for both groups and individuals)** should be presented without swarakalpana or alaapana. Your cooperation for smooth running of this new procedure is very well appreciated.

For information, please call: **Bharathi Bhavaraju (908) 334-4586; Jyothi Rao (718) 886-4647; Lakshmi Kalluri (908) 390-9123; Madhavi Polepalli (908) 264-7422; Manu Das (908) 463-8832; Nirmala Kocherlakota (908) 302-1063; Prabha Raghunath (908) 463-0876; Rathna Kasinadhuni (908) 739-1925; Vijaya Chalikonda (908) 873-3773.**

Directions: 1. Route 1 N or 1 S to Route 287 N*: 2. NJTP, Exit 10 to Route 287 N*: 3. GSP South, Exit 130 to Route 1 S. to Route 287 North.* 4. BQE 278 W.-Verrazano-Narrows Bridge -Route 440 S- Outerbridge Crossing -287 North.*

*Route 287 N. or S. to Route 527 S. (Exit 6, Easton Avenue) towards New Brunswick-2nd TL-right onto Cedars Lane-3rd light, left onto Amwell Road. After 1st light, find school on left within 1/8 mile.

Route 18 N. to George St, Easton Avenue exit-1st T.L.-left onto Franklin Blvd.-3rd T.L.-right onto Hamilton St. After 3rd TL (it becomes Amwell Road) find school on the right within 1/4 mile.

Route 27 N. or S., turn into Franklin Blvd. towards Somerset Business District. At 1st T.L.-left onto Hamilton St. After three lights (it becomes Amwell Road) find school on the right within 1/4 mile.

TELUGU FINE ARTS SOCIETY



proudly presents

SPRING FESTIVAL

organized by youngsters in our community

5:00 - 9:30 p.m. on Saturday April 5th 1997
at Franklin High School, Somerset NJ

ADMISSION AND DINNER ARE FREE !!!

Program will consist of:

- ★ Dances, Music, Skits, Fashion show and other entertaining items
- ★ Honoring of a distinguished member in our community
- ★ Honoring the recipient of Raja Lakshmi Award and Jyothi Rao - K.V. Rao Award

Program Schedule:

Dinner 5:00 - 6:30 p.m.

Festival 6:30 - 9:30 p.m.

Food will be served on a first come first serve basis.

Spread the word and enjoy the Festival with family and friends !!!

Directions: 1. Route 1N or S to Route 287 N*: 2. NJTP, Exit 10 to Route 287 N*: 3. GSP South, Exit 130 to Route 1 S to Route 287 N*: 4. BQE 278 W - Verrazano-Narrows - Route 440S - Outer Bridge Crossing - 287 N*

*Route 287 N or S: to route 527S (Exit 6, Easton Ave.) towards New Brunswick. Pass 7 traffic lights. On the 8th traffic lights make a right onto Franklin St. On 2nd traffic light, make right onto Hamilton St. Take the first right onto Francis St, the school is on Francis St

హైదరాబాదు లేఖ - మార్చి 1997

చలికాలం అయి ఎండలు క్రమంగా ముదురుతున్నాయి. రాష్ట్ర ఉప ఎన్నికలలో చంద్రబాబు విజయం సాధించి రాజకీయంగా బలపడ్డాడు. పంజాబ్ ఎన్నికలలో ఆకాలి-బి.జె.పి. కూటమి ఘనవిజయం సాధించింది. ఇక్కడ కాంగ్రెసు, కమ్యూనిస్టు, బి.జె.పి., జనతాదళ్ పార్టీలు అంతరించిపోయాయి. బోఫోర్స్ భోక్లపేర్లు-పదేళ్ళతర్వాత-బయటకు వస్తున్నాయి. సోనియాగాంధీ కుమార్తె ప్రియాంక వివాహం ఇండియాలో అతిపెద్ద రాజకీయవార్త!! రోజుకు నాలుగు గంటలకు తగ్గకుండా రాష్ట్రంలో విద్యుత్కోత మళ్ళీ విధించారు (వీరు ఇలాంటి ఇన్ఫ్రాస్ట్రక్చర్ తో విదేశీ పారిశ్రామికవేత్తలను పెట్టుబడులకై ఆహ్వానాలు పంపుతున్నారు.) గోదావరిజిల్లాలో చమురుబావిలో మళ్ళీ మంటలు రగిలాయి-ఒరిస్సాలో ఒక భక్తిసమ్మేళనంలో జరిగిన అగ్నిప్రమాదంలో కొన్ని వందలమంది భక్తులు సజీవదహనమైనారు. అల్మట్టి డా నిర్మాణం జాన్ నెలనాటికి పూర్తి అవుతుంది కర్ణాటక ప్రభుత్వం ప్రకటించింది. అంటే ఆతర్వాత ఆంధ్రరైతుల నోట్లో మట్టిపడుతుంది-జనా రాజకీయ స్వార్థంతో దేవెగోడ-చంద్రబాబు ఆంధ్రులను గూర్చి పట్టించుకోకపోవటం విచారకరం. విజయవాడ వంగవీటి రత్నకుమారి కాంగ్రెసుపార్టీ వదిలిపెట్టి తెలుగుదేశంలో చేరింది.

రాజస్థాన్ ఎసెంబ్లీలో బి.జె.పి. తనమెజారిటీ నిరూపించుకుంది. ఐతే ప్రజాస్వామ్యం అపహాస్యంపాలైంది. హైదరాబాదుకు సమీపంలో 'శిల్పారామం' అనే హాస్ట కళాకేంద్రం వెలిసింది. అందులో తరుచూ సాంస్కృతిక కార్యక్రమాలు కూడా నిర్వహిస్తున్నారు. సంక్రాంతి సంబరాలు చాలాబాగా జరిపారు. ఉగాదికి కూడా కార్యక్రమాలు రూపొందిస్తున్నారు. ఇటీవల కొత్తగా వెలిసిన కల్పి భగవాన్ ఆవతారంపై తీవ్రవిమర్శలు బయలుదేరాయి. పుట్టపర్తికి జపాన్ నుండి ఒకభక్తబృందం వచ్చింది-వారి నాయకుడు కూడా ఆవతారపురుషుడేనని ప్రకటించి లోనికి ప్రవేశించాలని ప్రయత్నిస్తే పుట్టపర్తి పోలీసులు అనుమతిని ఇవ్వలేదు. (వీరు జపాన్ లోని నిషిద్ధ శక్తిఓన్ సంస్థకు చెందినవారు.)

నగరంలో లుంబినీ బౌద్ధ ఉత్సవాలు వైభవంగా జరిగాయి. ఎందరో బౌద్ధ భిక్షువులు ఇందులో పాల్గొన్నారు. తీవ్రవాదుల కార్యకలాపాలు పెచ్చుపెరిగాయి. చలనచిత్ర పరిశ్రమ తన పవిత్రతను రోజురోజుకూ కోల్పోతున్నది. హింస-ఎక్స్ప్లజివ్షన్లు ప్రధానాంశాలుగా ప్రజల బలహీనతలను సామ్ము చేసుకోవటానికి ప్రయత్నిస్తున్నారు. ఇటీవల డబ్లింగుచిత్రాల జోరు పెరిగింది. అగ్రనటులందరూ వెనకబడ్డారు. కొత్తవారికి స్థాయిలేదు. మురళీమోహన్ ఒక డబ్లింగుచిత్రం హక్కులు తీసుకుని కోట్లకోల్పోయాడు. ఇదీ పరిశ్రమ దుస్థితి.

మద్రాసులో జయలలిత జైభవమాట్లా తిరుగుతున్నది. వందలకోట్లు ఖరీదైన ఆమె ఆస్తులు జప్తుచేయబడ్డాయి. నిన్నటివరకూ 'అపర చాణక్యం' అని ప్రశంసించబడ్డ పి.వి. నేడు 'దేశ విధ్వంసకుడు' అని స్వంత పార్టీ వారిచేతనే రోజూ తిట్టబడుతున్నారు. దేశంలో రాజకీయ పరిణామాలు చాలా త్వరితంగా జరుగుతున్నాయి. ఉభయ కమ్యూనిష్టు పార్టీలు పరస్పరం కలహించుకుంటున్నాయి. గుజరాత్ లో వాఫేలా

తిరుగుబాటుతో బి.జె.పి. ఆసక్తిపాలైంది.

రాజ్యలక్ష్మీ ఛారిటబుల్ ట్రస్టు శ్రీమతి వి.ఎస్. రాజ్యలక్ష్మీ స్థాపక అధ్యక్షురాలుగా హైదరాబాదులో పెద్ద ఎత్తున ప్రారంభించారు. తిక్కవరపు రామిరెడ్డి సంస్కరణ సాహిత్యోత్సవాలు నెల్లూరులో భారీగా జరిపారు. బెజవాడ గోపాలరెడ్డిగారు రామిరెడ్డిగారి అల్లుడు. ఈ సందర్భంగా 'కవిత్రయ' ఎవార్లు ప్రకటించారు. నెల్లూరువెళ్ళి ఈ పురస్కారం అందుకున్నారు. తొంభై సంవత్సరాలు దాటినా గోపాలరెడ్డిగారి వయస్సు నవయవ్వనంతో తాణికిసలాడటం అద్భుతం!!

నెల్లూరులో ప్రముఖ రచయిత మరుషూరి కోదండరామిరెడ్డి, ప్రముఖనటుడు షణ్ముఖ ఆంజనేయరాజు, ప్రసిద్ధ బుర్రకథ కళాకారుడు పద్మశ్రీ షేక్ నాజర్ కన్నుమూశారు.

దర్శకుడు రాఘవేంద్రరావు నేతృత్వంలో "అన్నమయ్య" చలనచిత్రంగా రూపొందింది. (లోగడ శాండిల్య, జంధ్యాల, అత్రేయ వంటివారు ఎందరో ప్రయత్నించి విరమించారు.) దర్శకుడుగా (చిన్నబాయి) కె.విశ్వనాథ్ వైఫల్యం తెలుగు కళాస్రీయులకు చాలా విచారకరమైనవార్త!! వంశీవారి సివీ అవార్డుల ఉత్సవం కిన్నెరవారి ఘంటసాల జయంతిఉత్సవాలు, అభినందన భవాని, ఘంటసాల ఫోటో ఎగ్జిబిషన్ ప్రేక్షకుల మన్ననలను అందుకున్నాయి. 'తానా' జాలై సభలకు అప్పుడే సన్నాహాలు మొదలైనాయి. సోమిత్రి-యార్లగడ్డ వంటి కళాకారులు మళ్ళీ అమెరికా తెలుగువారిని దర్శింపబోతున్నారు.

గుడివాడవద్ద కలవపూడి అనే కుగ్రామం ఉంది. అక్కడ విశ్వేశ్వరస్వామి కల్యాణోత్సవాల సందర్భంగా "శ్రీదేవీ విజయం" అనే సాంస్కృతిక ఆధ్యాత్మిక ప్రదర్శనను నిర్వహించాము. అక్కడికి ఎన్.టి. రామారావు, అక్కినేని గార్ల జన్మస్థలాలు చాలాదగ్గర-కూచిపూడి అగ్రహారం కూడా ఆ సమీపంలోనే ఉంది. ఐతే ఈస్రాంతం కళాకారులంతా పట్టణాలకు వలసపోతున్నారు. గ్రామాలు కళావిహీనంగా మారుతున్నాయి.

నగరంలో ఆటోసమ్మెలు, బంద్లు, ఎన్ కౌంటర్లు, సుదీర్ఘమైన కరంట్ కోతలు-ఇవన్నీ జన జీవనంలో భాగంగా మారిపోయాయి.

ఈ ఉత్తరం మీరు చదివేనాటికి దాసరి నారాయణరావు గారి నేతృత్వంలో బొబ్బిలి పులి, చార్మినార్ అనే పత్రికలు రాబోతున్నాయి. ఉదయం(దిన) శివరంజని (సినిమా-వార) పత్రికలు మళ్ళీ ప్రారంభించబోతున్నాయి. వివరాలు మళ్ళీ వ్రాస్తాను. వచ్చేనెల కలుసుకుందాం. అందాకా సెలవు. ప్రేమతో

మీ ప్రాధాన్య ముదిగొండ శివసాధ్, 2-2-6471132 బి, సెంట్రల్ ఎక్స్ప్రెస్ కాలనీ, హైదరాబాదు-500013.

నిన్ను ప్రేమించినందుకు నన్నీలో ఇన్ సెంటుగా ఉండిపోమనడం ఎంబాశ తేమసరౌజ!



మెఱపులు : విద్యాలయములు

- వేమూరి వేంకట రామనాథం, Piscataway, NJ

ఇండియాకు స్వాతంత్ర్యం వచ్చిన క్రొత్తలో- అనగా, సుమారు ఏబది సంవత్సరాల వెనుక - మొదటి అధ్యక్షుడు, ఉన్నత విద్యాలయంతుడు, శ్రీ బాబు రాజేంద్రప్రసాద్ ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయం బహిరంగసభలో ఉపన్యసిస్తూ "మన విద్యావిధానం సంస్కరించవలసి ఉన్నది" అని గంభీరంగా వక్కాణించారు. అదే ధోరణిలో శ్రీ రాధాకృష్ణన్ మొదలయిన పూజ్యులు నిరవధికంగా స్నాతకోపన్యాసాలలోను మిగత సందర్భాలనేకములోను మాట్లాడుతూ వచ్చారు. నాకు విద్యారంగంతో దగ్గఱి సంబంధం ముప్పదియేండ్లకు పైగా ఉండబట్టి, ఈవిషయం ప్రత్యేకంగా నాలో గుగుసలాడుతూ, నా అభిప్రాయాలను వెలిబుచ్చటానికి ప్రేరేపించింది. ఆ ప్రేరేపణకు ఒక బలవత్తరమైన కారణం క్రమంగా మన విద్యాలయాలు సన్నాఠ సంస్కరణలకు నోచుకోకపోగా, వాటికి జాతీయజీవనంలో గల స్థానం దిగజారుతున్నట్లు నాకు భయంకల్లుతోంది. ఇది అతి సాహసవంతమైన ప్రారంభవాక్యంగా మీకు తోచవచ్చును.

తొలుదొల్లగా విద్యాలయాల ప్రయోజనం ఏమి అని చర్చించుదాం. ఇది నాలువిధాలుగా నిర్వచించవచ్చును.

ఒకటి : విద్యార్థులకు విజ్ఞానం కల్పించటం. ఒక్క విద్యార్థులకే కాదు, ఉపధ్యాయులలో ఉన్న విజ్ఞానస్థాయిని ఉత్తమతరంగా పైకెత్తటం కూడ విద్యాలయాలలో జరగవలసిన ప్రక్రియయే. నిజానికి, ఈ అభివృద్ధి కలగకపోతే, విద్యార్థులకు దక్కే విజ్ఞానం వైశాల్యం, లోతు నీరసినాయి. విజ్ఞానం క్షణక్షణము విస్తృతమైంది. దాని విరివి ఊహించటమే ఎంతో శక్తి ఉంటే కాని వలనుకాని పరిస్థితి యేర్పడుతున్నది. అందువలన ఇంకా మొదటి మెట్లమీద నట్టుతున్న విద్యార్థులకు విజ్ఞానం సరియైన మోతాదులో గల్గవలెనంటే, అది అబ్బుజేసే నిమిత్తమాత్రులైన ఒజ్జులు తమవిజ్ఞానం విపులీకరించుకుంటూ ఉండాలి. దీనినే పరిశోధన అని (రిసెర్చి) మనం సాధారణంగా పేర్కొంటాం.

విద్యాలయాల రెండవ ఉద్దేశ్యం : విద్యార్థులలో విజ్ఞానార్జనయెడ కౌతూహలం కల్గచేయాలి. కేవలం బాగా చదువుకొనవలెనన్న అభిలాషను పెంపొందించటమే కాదు, "ఇదియేమి, యిది యిలా ఎందుకు ఉన్నది, అలా ఎందుకు ఉండకూడదు, దీనికి ప్రతిగా ఏమేమి ఊహించవచ్చును, ఈ అనుకూల ప్రతికూల-అంశాలలో దేనికి ఎంతవిలువ, అవి సమన్వయించి, తూచి, తుదకు ఏతీర్మానం చేయాలి, ఈ విషయంలో ఇతరులు ఇంతకుముందే ఎలా నిర్ణయించారు"- ఈ విధమైన జిజ్ఞాస చేయటంలో అపేక్ష కలిగించాలి. విద్యాలయాలు నిల్వన నీటి చెరువులు కాదు, ప్రవహించే నదీమతల్లులుగా సాంపాదాలి. అప్పుడే వాటి ధ్యేయం ఉన్నతరీతిని పరిమళిస్తుంది.

ఇది అంత సులభసాధ్యంకాదు. ఉపాధ్యాయుడు విద్యార్థిని ప్రోత్సహించాలి. ప్రశ్నలువేయమని. ఎప్పుడు గంటకొడతారా బైటపడతానని, కాలపురుషుణ్ణి ప్రార్థించే పంతుళ్ళకిది రుచించదు. ఒక చిన్న ఉదాహరణ- హాస్యంకోసంకాదు, నిజంగా జరిగినదే. ఒక విద్యార్థి "సార్, క్రాస్డ్ చెక్కు అంటే ఏమిటండి" అని అడిగాడు. ఉపన్యాసకుడు వెంటనే "అసలు చెక్కు అంటే తెలిసినట్లు, క్రాస్డ్ చెక్కుట క్రాస్డ్ చెక్కు, కూర్చో" అని గడమాయించాడు. ప్రక్క విద్యార్థులు పక్కననవ్వారు. ఆ కుఱ్ఱవానికి ఇక ప్రశ్నలువేసే ఉత్సాహం సాహసం ఎలా వస్తాయి? ప్రక్కవారుకూడ "క్రాస్డ్ చెక్కు ఏదయితేయేం, మనకెందుకులే" అన్న పిరికి భావానికి లోనవుతారు. ఇది చిన్నక్కాసులోకాదు, బి.కాం. క్లాసులో జరిగిన సంఘటన.

ఎదుర్కొనవలసిన ప్రశ్న ఇంతకన్న కష్టతరమైనదికూడ కావచ్చును. ఉత్తముడైన ఉపధ్యాయుడు దానికి భయపడక, "అది తెలిసికొని మీకు చెవతాను" అనగల వినయంకల్గి ఉండాలి. "విద్యావినయంసంపన్నుల" ను గుఱించి భగవద్గీతలో

(5వ అధ్యాయం, 18వ శ్లోకం) నిరర్థకంగా చెప్పలేదు. విద్యకు కావలసినది వినయంసంపద. ఈసత్యం క్రిందపేర్కొన్న నాలుగవ అంశం సందర్భంలో తిరిగి జ్ఞప్తికి తెచ్చుకుందాము.

మూడవ ధ్యేయం పైదానికి కొంచెం సన్నిహితమైనదే; విద్యాలయాలు కేవలం విజ్ఞానం పెంపొందించే భాండాగారేలేకాక, సాంస్కృతిక దృష్టి, ప్రవేశము విద్యార్థులలోను ఉపాధ్యాయులలోను కలిగించగల్గి ఉండాలి. మానవుని జీవనసౌష్ఠవానికి, సమగ్రతకు కావలసినది ఒక్క విజ్ఞానమేగాదు, ఏదో ఒకశాఖలో విశిష్ట-అధిక్యము సంపాదించటమేకాదు, సంస్కృతిపరంగా ఏకాంతో సాన్నిత్యం అవసరం. ఇదిలోపస్తే బ్రదుకు ఎండువ్రాసువలె ఏళ్ళపొడవుతప్ప చివుళ్ళమారుపు కల్గియుండదు. సాంస్కృతిక-ఉత్సాహమున్నది ఎన్నోరంగాలుగా ఉబుకవచ్చును; సారస్వతంలో ప్రావీణ్యం సంపాదించవచ్చును, చిత్రకళలో నైపుణ్యం పొందవచ్చును, శిల్పంలో ప్రయోజకత ఆర్జించవచ్చును, నాట్యంలో నేర్పుకల్గవచ్చును, నటనలో ప్రవేశించవచ్చును. ఈరీతిని తన వృత్తిగతమైన విద్యాశాఖలోనే కాక ఏదో సాంస్కృతికరంగంలో కూడ అధ్యయనం, పరిశ్రమ చేయటానికి తగిన సదుపాయాలు గలిగించవలసిన విధికూడ విద్యాలయాలకు ఉన్నది.

ఇక నాలుగవ ధ్యేయం, ఒకవిధంగా మిగత అన్నిటికన్న ప్రధానమైనది, విద్యార్థులలో శీలం పెంపొందించటం. ఈపదం సత్-శీలం అన్న అర్థంలో వాడుతున్నాను. పైన పేర్కొన్న ప్రయోజనాలు సఫలమయితే, విద్యాలయం ఆవరణాలు చరించినవానికి-విద్యార్థిగాని, ఉపాధ్యాయుడుకాని-వ్యక్తిగతంగా లాభం, జయం, సంతోషం, పదవి, కల్లుతాయి. ఈ నాలుగవ ప్రయోజనం సిద్ధిస్తే తనకేకాదు, తనకన్న ఎక్కువగా సంఘానికి దేశానికి అనంత లాభం కల్గుతుంది. అంతేకాదు, అది సిద్ధించనంతవఱకు దేశసౌభాగ్యం నీరసిస్తుంది. ఈఅంశం భారతదేశంపట్ల ప్రత్యేకంగా మనదృష్టిలో పెట్టుకోవలసి ఉన్నది. కారణంకోసం ఎంతోదూరం వెళ్ళనక్కరలేదు. క్రిందటి పార్లమెంటును పరికించండి, ఎందఱు మహానుభావులు లంచగొండితనంవంటి నేరాలమీద పేర్కొనబడ్డారో, ఎందఱు మంత్రులు తమ పదవులనుండి త్రోసివేయబడ్డారో, ఎందఱు "పద్దల" యిళ్ళలో నోట్లకట్టలు బస్తాలుగా పట్టుపడినాయో, తెలుస్తుంది.

శీలం ఎలా సన్మార్గంలో వృద్ధిచేయాలి అన్నది గడ్డుప్రశ్న. దీనికి ఏ ఒక్క సమాధానం సమగ్రంగా ఉండదు. కొన్ని మార్గదర్శకప్రాయమైన సూచనలు మనవిస్తాయి. ప్రప్రథమంగా ఉపాధ్యాయులు తమ ప్రవర్తనతో మంచి శీలానికి ఉదాహరణలుగా ఉండాలి. నూరుశాతం అలా ఉండటం ఏ సంఘంలోనైనా అసంభవమే కాని, బహుశశాతంగా వారు సచ్చీలులై ఉండాలి. వారిని నియమించి అదుపులోపెట్టే పరిపాలకవర్గం శీలవంతంగా ఉండాలి. ఉపాధ్యాయులు రాజకీయనాయకుల ప్రతినిధులుగా పనిచేయరాదు; వారి ప్రోద్బలంవల్ల విద్యార్థులు విద్యార్జనంవంటి (పైన పేర్కొన్న) ధ్యేయాలకు దూరంగా చరిస్తారు. ఈరీతిని విద్యాలయాలనుండి బైటపడే బృందాలు శీలంలోపించినవై ఉంటాయి. ఇప్పటికే మన పరిపాలకులను గుఱించి సామాన్యమానవునికున్న సందేహ-అపహాస్యాలు అలాగే తరముల పొడుగునా దట్టమవుతాయి. విద్యాలయాలు తమ యుక్తప్రయోజనాలకు దూరమైనకొలది ఆసంఘం, ఆదేశం, సౌభాగ్యవంతంగా ఉండలేదు, ఆర్థికంగా మఱీనాలుగుమరలతోను, మఱీకొంత విదేశీ-పెట్టుబడితోను విలసిల్లినా.

ఈ శీలంలో ఒక ప్రత్యేకభాగం గుఱించి ఒకటి రెండు మాటలు చెప్పాలి. విద్యాలయాలనుండి బైటపడినవారు క్రమంగా ప్రభుత్వంలో పదవులను పొందుతారు, ముఖ్యంగా ప్రత్యేక పరీక్షలలో ఉత్తీర్ణులయినవారు. వారికి తమ భావిజీవితంలో ఉండవలసిన గుణాలు, ప్రధానంగా, మూడు. ఒకటి, తమ విద్యాశాఖానైశిత్యం నిలుపుకుంటూ ఉండటం. రెండు, శాస్త్రం ఏమి సూచిస్తుందో

అదే తమ విధినిర్వహణలో శిరసావహించటం. మూడు, పదవికి సాధ్యమైన కళంకమార్గాలను లాభాలను త్యజించి, తమ చేతులలో పెట్టబడిన కార్యాలను సచ్చీలంతో, దేశక్షేమమే గురిగా పెట్టుకొని, నిర్వర్తించటం. ఈ మూడుగుణాలు ఎండటిలో ఎంతవఱకు ఈనాడు ఉన్నాయో మీరే ఊహించుకొనండి. (యన్.ఆర్.ఐ.లు ఇండియాకు వెళ్ళినప్పుడు ఊహించరాని "కథ" లవంటి వాస్తవ-ఉదంతాలు ఎన్నో వినియుంటారు.) ఇంతకుముందు ప్రస్తావనచేసిన "వినయ" సంపద అన్నది వీరందఱిలో విరివిగా పెరగాలి, ధనసంపదకు బదులు.

ఈమధ్య నేను హైదరాబాదు వెళ్ళినప్పుడు, టి.వి. వారు నన్ను కలిసికొని కొన్ని ప్రశ్నలు వేశారు. (ఆ సమావేశం తెరమీద చూపారు.) నా వ్యతిరేకమైన విషయాలటమంది, నాకు ఆశ్చర్యం కల్గించే ఒకప్రశ్న అడిగారు, "ఈ రోజులలో విద్యార్థులు డిగ్రీ తీసికొన్న మరునాడే, తటాలున భాగ్యవంతులు కావాలని తపన పడుతున్నారు, ఏమంటారు" అని. అలాంటి దృక్పథం వెనుకటి రోజులలో ఉండేదికాదు. డిగ్రీ వచ్చిన పిదప ఎంతో కేంద్రీకృతమైన పరిశ్రమ చేయాలి, తగిన పూర్వఫలితం రావటానికే. మఱి యీనాడు పిల్లల తలపులింతగా ఎందుకు మార్పుచెందాయో అని దీర్ఘంగా ఆలోచించాను. అన్ని సాధ్యమైన కారణాలలోను "ఉదాహరణ" అన్నది ప్రముఖంగా నాకుతోచింది. తమ ఉపాధ్యాయులు ఏదోవిధంగా డబ్బు చేసికొనటం-ఒక్కొక్కప్పుడు తమ ప్రధానవిధిని (అధ్యాపనను) విస్మరించి-తాము తమ మూడేండ్ల లేక అయిదేండ్ల విశ్వవిద్యాలయ దినాల్లో అనుక్షణము చూసి ఉన్నారు. పోనీ విద్యాలయాలకు బైటిప్రపంచంలో మనుజులతీరు ఎలా ఉన్నదా అని చూస్తే, అదికూడ ఇంతకన్న దారుణంగా వారికి గోచరమవుతున్నది. విద్య, పరిశ్రమ, శీలంకన్న మిగతమార్గాలు ధనార్జనకు అధికంగా దోహదమిస్తున్నాయని, తక్షణ ధనార్జనం చాల ముఖ్యమైన కార్యమని, సందేశం వారికి ప్రతినిముసం హత్తుకుపోతున్నది. ఈ దుస్థితిని తొలగిస్తేకాని వారి దృక్పథంలో మంచి మార్పురాదు.

మన విద్యాలయాల పరిస్థితి ఎంతకు జారినదంటే, వారు ఇచ్చే డిగ్రీలవిలువను, విశ్వశనీయతను వారే త్యజించిస్తున్నారు. బి.ఎ., బి.కాం. లలో మొదటి తరగతిలో వ్యాసం అయినవారికి యం.ఎ., యం.కాం., యం.బి.ఎ. క్లాసులలో ఆ మార్కులనుబట్టి ప్రవేశం దొరకదు. తిరిగి మఱొక ప్రవేశ పరీక్ష ఒకటి పెడుతున్నారు, అవిద్యాలయము డిగ్రీని త్యజించింది.

ఈమధ్య మఱొకటి విన్నాను. ఉపన్యాసకులుగా అర్హత సంపాదించాలంటే, తుది డిగ్రీ స్థాయినిమించి మఱొక ప్రత్యేక పరీక్షనొకటి సృష్టించాలి. ఇది యూనివర్సిటీ గ్రాంటు కమిషన్ వారి మన్ననతో కనిపెట్టబడిన విచిత్రవిశేషము.

వ్యాసం ముగించేముందు, మనం చర్చించిన విద్యాలయాలు రెండు స్థాయిలలోనివని గ్రహించాలి. ఉన్నత పాఠశాలల వఱకు ఒకస్థాయి, పైన విశ్వవిద్యాలయస్థాయి. ఇక్కడ అక్కడ చిన్నిమార్పులతో ఈవ్యాసం రెంటికి వర్తిస్తుంది. ఒకవిధంగా, కుతూహలం పెంచటం, జిజ్ఞాసోత్సుకతను ప్రేరేపించటం, విద్యాశాఖేతర సాంస్కృతిక ప్రవేశం గల్గించటం, సచ్చీలానికి పునాదులువేయటం, ఇవన్నీ చిన్న తరగతులలోనే దృఢంగా జరగవలసిన సత్కార్యాలు. విశ్వవిద్యాలయాల పాలిమేరలు దాటినవారే సాధారణంగా ఈనాడు పరిపాలకులవుతున్నారని మనం అనుకున్నా, ఎందఱో మంత్రులు, శాసనసభ్యులు, పార్టీనాయకులు ఉన్నత పాఠశాలతో ఆపి ఆచరణరంగంలో కాలు పెట్టినవారై ఉంటారు, అని మనం గుర్తించాలి. ఇకముందుకూడ ఏకాంత శాతంలోనైనా స్థానిక పరిపాలన స్థాయిలో ఉన్నతపాఠశాలోత్తీర్ణులు ఉండక తప్పదు; వారే క్రమంగా పెరిగి రాష్ట్రస్థాయికి, దేశస్థాయికి ఎగరటం కూడ సహజం. దీనంతటినుండి మనం గమనించవలసిన నీతియేమంటే, ఉన్నతవిద్యాలయాలు కూడ పైనపేర్కొన్న అయిదు ధ్యేయాలను విజయవంతంగా సాధించేట్లు ఉండాలి. మన సంస్కరణదృక్పథం ఒక్క విశ్వవిద్యాలయాలవైపేకాక, అంతకు క్రిందిమెట్లపైకి కూడ ప్రసరించాలి. బహుశ: అక్కడి ఇబ్బందులు ఇంకా ఇరుకైనవేమో!

.....*

NU DESIGNS

Where Creativity Blooms!
Parsippany, NJ

Professional Decorating Service for Weddings, Parties & Special Occasions

- *Wedding Mantapams
- *Distinctive Arches & Props
- *New Innovative Fresh Floral Design
- *Unique Hall & Stage Decorations

- *Custom Silk Floral Designs
- *Balloon Arches and Centerpieces
- *Customized Gifts

Specialized Decorations & Favors for: Sweet 16, Anniversaries, Bridal & Baby Showers

Unbeatable Wedding & Reception Packages Available

Experienced decorator and designer to guide you in making your special event really SPECIAL!
Call Malini Chandrasekhar (201) 884-0885

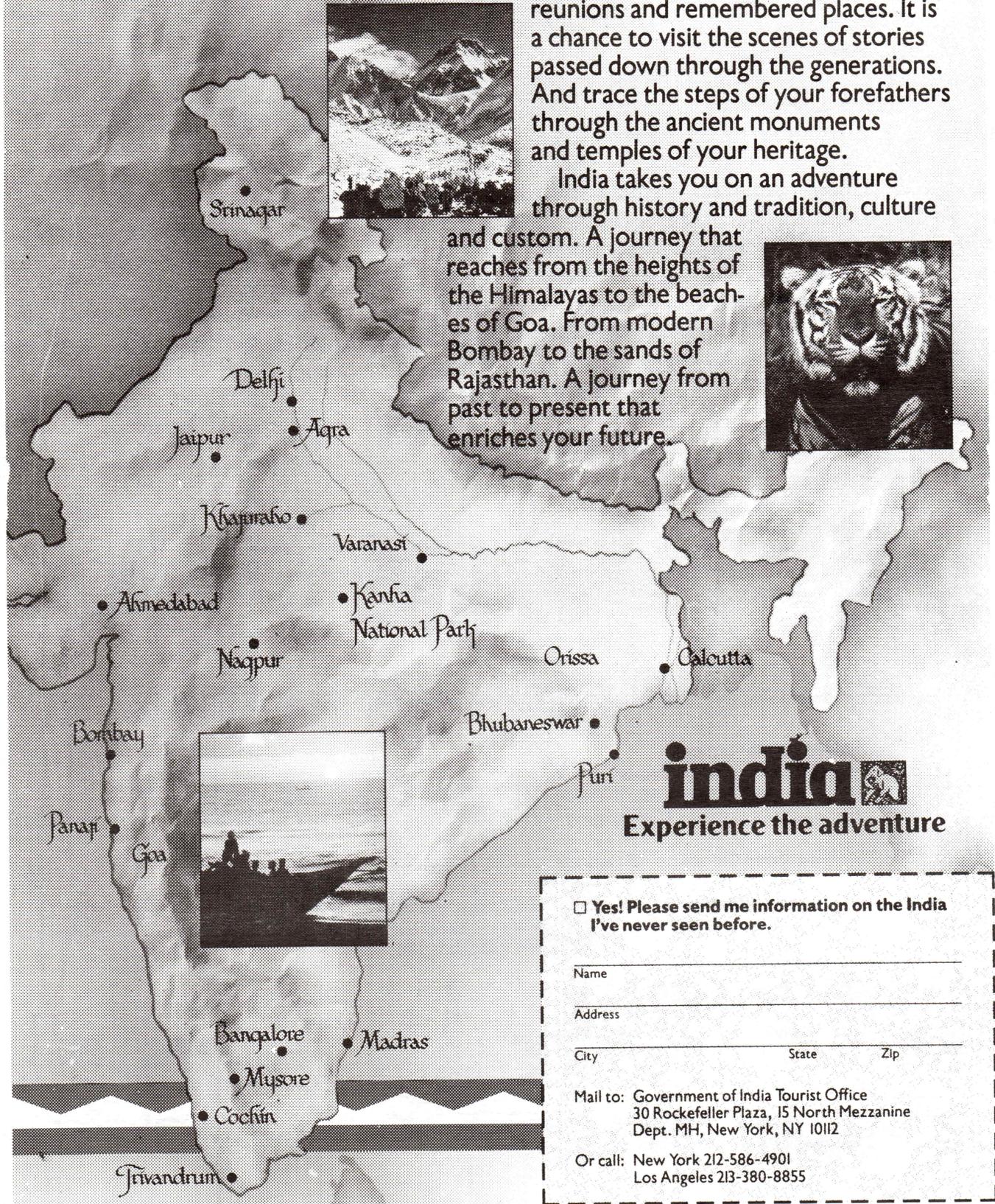


When you journey home, discover the India you've never seen.

India beckons you home with the promise of reunions and remembered places. It is a chance to visit the scenes of stories passed down through the generations. And trace the steps of your forefathers through the ancient monuments and temples of your heritage.

India takes you on an adventure through history and tradition, culture

and custom. A journey that reaches from the heights of the Himalayas to the beaches of Goa. From modern Bombay to the sands of Rajasthan. A journey from past to present that enriches your future.



india 
Experience the adventure

Yes! Please send me information on the India I've never seen before.

Name _____

Address _____

City _____

State _____

Zip _____

Mail to: Government of India Tourist Office
30 Rockefeller Plaza, 15 North Mezzanine
Dept. MH, New York, NY 10112

Or call: New York 212-586-4901
Los Angeles 213-380-8855

ఇరవయ్యవ శతాబ్దపు తెలుగు కవులు (3)

రాయప్రోలు సుబ్బారావు

-డా. కల్లూరి శ్యామల, New Delhi

సాంప్రదాయ కుటుంబంలో జన్మించి, భావకవిత్వ యుగానికి బాటలు వేసి, దేశభక్తి గీతాలతో జాతిని ఉర్రూతలూగించి తనదైన ప్రత్యేకమైన శైలితో తెలుగు సాహిత్య సీమ తనకు తనొకచిరస్మరణీయమైన స్థానాన్ని ఏర్పరుచుకున్న కవి శ్రీరాయప్రోలు. వీరి జననం వెదుళ్ళపల్లి అనే కుగ్రామంలో 1892లో జరిగింది. వైదిక సంప్రదాయాల మధ్య పుట్టి పెరిగిన శ్రీరాయప్రోలువారు తన వ్యక్తిత్వంలో వైదిక సంప్రదాయాల పట్ల గౌరవంతోపాటు వ్యవహారిక భాషోద్ద్యమం ప్రభావం పల్ల క్రొత్త ప్రయోగాల పట్ల స్వేచ్ఛావాదం పట్ల మక్కువను కూడ పెంపొందించుకున్నారు. తెలుగు సాహిత్యానికి 20వ శతాబ్దంలో యుగకర్త లెవరు అన్న వాదోపవాదాలు ఒకప్పుడు తెలుగు సీమలో బహుముఖంగా జరిగాయి. సాంఘిక సంస్కరణోద్ద్యమాలని, వ్యవహారిక భాషా వుద్యమాన్ని విస్తృతంగా విస్తారంగా ప్రచారం చేసిన గురజాడ యుగకర్త అని కొందరంటే, ఆధునిక కవిత్వానికి తదనంతరం విప్లవ కవిత్వానికి పితామహుడై జాతిని విస్తృతంగా ప్రభావితం చేసిన శ్రీశ్రీని యుగకర్తగా కొందరు భావించారు. ఈ రెండు వాదాలకి సమన్వయంగా పాత సంప్రదాయాలని గౌరవిస్తూ క్రొత్త వాటిని ఆహ్వానించి ప్రత్యేకతని సంపాదించుకున్న రాయప్రోలు వారు యుగకర్త అన్నవారు కూడా వున్నారు. ఈ వాదోపవాదాల జోలికి వెళ్ళకుండా రాయప్రోలు వారి కవిత్వం విశిష్టతని పరిశీలించడం ఇక్కడ ముఖ్యోద్దేశం.

వీరి కవిత్వంలో కొట్టవచ్చినట్టు కనిపించే కొన్ని ముఖ్య లక్షణాలను గూర్చి ఇక్కడ పరిశీలిద్దాము. వీరి రచనలలో ముఖ్యమైనవి, జడకుచ్చులు, రూప నవనీతము (నాటిక) మిశ్రమంజరి, కష్టకమల, ఆంధ్రావళి తృణకంకణము, లలిత, స్నేహలత, తెలుగుతోట, రమ్యలోకం, వనమాల, మాధురీ దర్శనం, కన్నెపాటలు మొదలైనవి. దేశభక్తి, తెలుగుతనం, తెలుగు భాషాభిమానం, తెలుగు పండుగలు, తెలుగు సంప్రదాయాలు, తెలుగు భోజనం వీటిపట్ల మక్కువ-భావక్రియ ప్రభావంతో స్వేచ్ఛా స్రవియత్వం, స్నేహలత, కష్టకమల వంటి కావ్యాల ద్వారా సాంఘిక దురాచారాల ఖండన, వైదిక వాఙ్మయం పట్ల గౌరవం, ప్రాచీన కవుల పట్ల మక్కువ, భక్తి, ప్రకృతి ఆరాధన స్త్రీలపట్ల గౌరవాభిమానాలు, అమరిన శృంగారం మొదలైనవి వీరి కవిత్వంలో విశిష్టంగా కనిపించే అంశాలు.

మొదట చెప్పుకోవలసింది తెలుగు భాషపట్ల వీరి మక్కువ:
 ఏప్రపుల్ల పుష్పంబుల ఈశ్వరునకు
 పూజ సల్పితినా ఏను పూర్వమందు
 కలదయేని పునర్జన్మ కలుగుగాక
 మధుర మధురంబైన తెలుగు మాతృభాష!

అని ఈశ్వరునకు ప్రార్థిస్తారు. ప్రతి తల్లి ప్రపంచంలో ఏ మూల వున్నా ఈ పద్యాన్ని తెలుగు బిడ్డలకి నేర్పించాలి. తెలుగు భాష ఔన్నత్యాన్ని గుర్తించేలాగా చెయ్యాలి. ఇలాంటి పద్యాలు ఆరోజుల్లో రాయప్రోలు, విశ్వనాధ, తుమ్మల లాంటి కవులెందరో రాశారు. 'పుస్తకము' అనే ఖండికలో

నిండాఱ బాఱు అఖండ గోదావరిన్
 దాగిన చాళుక్య నాగరికత,
 పాడైన పెనుకోట గోడల దీర్చి ని
 ద్రలు వోవు కాకతి ప్రాభవమ్ము,

పల్లెపదాల జీవమ్ము నిల్చి కొన్న ప
 ల్నాటివీరుల రక్తనాళ పటిమ
 కడలేక ఏడ్చు తుంగా భధ్ర కెరటాల
 మణగిన రాజ్య సామ్రాజ్య భరము
 హృదయములు విన పలుకక చదువు చెప్పు
 పుస్తక తపస్విని తెనుంగ పూల పొదల
 నిలిచి సేవాశుకమ్ములన్ పిలిచి పిలిచి
 తిరుగ పాడించుగాత జాతీయగీతి!

అని తెలుగు జాతి గత వైభవాన్ని కీర్తించారు. ఇదేరకంగా సాగిన వీరి మరో రచన 'అమరావతి పట్టణమున బొడ్డులు విశ్వవిద్యాలయములు స్థాపించునాడు' అని మొదలు పెట్టి, 'చావలేదు, చావలేదు ఆంధ్రుల మహోజ్వల చరిత్ర', 'హృదయములను చీల్చి చదువుడో సదయులార' అని ఉర్రూతలూగించే ఉత్తేజంతో ప్రభోదిస్తారు. ఆరోజుల్లో ప్రతి నాలుక మీద తాండవ మాడిన మరో గీతాలు వీరి దేశభక్తి గేయాలు:

ఏ దేశమేగినా, ఎందుకాలిడినా
 ఏ పీఠమెక్కినా, ఎవ్వరోమనినా
 పొగడరా నీ తల్లి భూమి భారతిని
 నిలుపరా నీజాతి నిండు గౌరవమ్ము!

ఏ పూర్వ పుణ్యమో, ఏ యోగ బలమో
 జనియించినాడవీ స్వర్గ ఖండమున
 ఏ మంచిపూవులన్ ప్రేమించినావో
 నిను మోసెనీ తల్లి కనక గర్భమున!

ఎప్పుడు చదివినా, అప్పుడే మొదటిసారి విన్నంత ఆనందం! 'ఈ దేశం నాది, ఈ తల్లి కనక గర్భంలో నేను పుట్టానంటే, పూర్వ జన్మలలో మంచి పువ్వులను ప్రేమించి వుంటాను.' మంచి పువ్వులను ప్రేమించటం, సౌందర్యాధాన, సుందర పుష్పాలతో భగవదారాధన, తద్వారా ఈ పుణ్య భూమిలో పుట్టడమనే ఫలం - నాలుగు లైన్లలో నిబిడి కృతమైన ప్రగాఢమైన కవి భావన. ఇలాంటి కవులను కన్న తల్లి గర్భము మరి కనక గర్భం కాదూ! తెలుగు నాడును ఎంత అందంగా వర్ణించారో చూడండి:

'నందనోద్యాన సౌందర్యమునెగవోయు
 గోదావరి ముఖాన కోనసీమ,
 సుఫల సంపత్న సురభియ్యె మెరయు కృ
 ష్ణారస శ్యామ గుంటూరు సీమ,
 ధవుని పోరి, కదల్చి, కలన నేరిమి గెల్చి
 మీరిన జాణ నెల్లారు సీమ,
 ఆంధ్ర దిగ్గయ పతాకాలం కృతమైన
 రతనాల అంగడి రాయసీమ,
 నేల నాలుగు చెఱుగుల నిగ్గుదేలె
 రాణ సూయణమై తెలంగాణ రేఖ'

సౌందర్యము, సంపద, శౌర్యము, స్ఫూర్తి కలగలసి పోయిన సీమ తెలుగు సీమ. మరి తెలుగు భోజనానికి వస్తే చెప్పే అక్కరలేదు. ఇంటికి వచ్చిన అతిథికి భూకామందు భార్య వడ్డిస్తున్నది.

క్రొత్త సాంబారు కారముల్ కొసరి కూర
పైర వంకాయ తాలింపు దోర వేపు
కందిపప్పు కమ్మదనాలు చిమ్ముచుండ
ఇంటగాచిన కప్పురము వంటి నెయ్యి
జిడ్డు మీగడ గట్టిన గడ్డ పెరుగు!

'టాన్డ్ మిల్క్' పాలతో పెరుగులతో పెరిగే మన పిల్లలకి ఈ మీగడ కట్టిన గడ్డ పెరుగు కమ్మదనం ఈ వర్ణనలో తెలియాల్సిందే! ఇలాగే తెలుగు నాట కనిపించే ఆటలు, ఆచారాలు, నోములు, ప్రతాలు గురించి 'కన్నె పాటలు' అనే పాటల పుస్తకంలో చక్కగా గానం చేశారు. 'చుక్క', 'చెమ్మచెక్క', 'కోలాటము', 'వరిపళ్ళు', 'గోరిపూజ', 'సరస్వతి', 'వరలక్ష్మీ ప్రతం', వీటిలో కొన్ని పాటలు.

ప్రాచీన కవిత్వం పట్ల వైదిక వాఙ్మయం పట్ల వీరికి అపరిమితమైన గౌరవం వుందని వీరి భావాల్లో రచనల్లో కనిపిస్తుంది. 'రమ్యాలోకం'లో ఒకచోట:

'ప్రాతవయనంతన త్యజింపరు, నవీన
మయిన మాత్రాన వరింపరు స్రయములై స
హృదయ సేవ్యమానములైన వెల్లె స్వీక
రించి భావాంబర మలంకరింతురర్థి.'

ప్రాత క్రొత్తల ప్రమేయం లేకుండా, సత్కవిత్వాన్ని అందరూ స్వీకరించి ఆమోదించాలని వీరు అభిప్రాయ పడ్డారు.

అయితే కావ్య దృష్టిని గౌరవిస్తూనే, క్రొత్త ప్రయోగాలు చేయాల్సిన అవసరాన్ని, కవులకు స్వేచ్ఛ నివ్వాలన్న అగత్యాన్ని గుర్తించి తాను స్వయంగా వ్రాసిన కవిత్వంలో, క్రొత్త బాటలకు పునాదులు వేశారు. చెవులకింపైన కవిత్వం రాయడమే కవికి పరమార్థమని, అలా రాసే సమయంలో సంఘాలు విసంఘులైనా భాషా ద్రోహం కాజాలదని కూడ వీరు అభిప్రాయ పడ్డారు. భావ కవి భాషకి సేవకుడు కాని, భాషాద్రోహి కాడు అని విశ్వసించిన కవి శ్రీరాయప్రోలు.

చెవికి చక్కెర పాటయ్యె, చవికి చెలిమి
మురి పెముల మూటయ్యె, చిత్రమునకు ముదిత
ముద్దులాటయ్యె, లాలించి పొత్తుగను ప్ర
సన్న కావ్య మానందాభిసారిక వోలె (రమ్యాలోకం)

కవిత్వ మనోరంజకంగా వుండాలని, జుగుప్సుని కలిగించ కూడదని వీరి అభిప్రాయం. ఇంతే కాదు, కరుణ, శృంగార రసముల మీద వెలసిన కవిత్వం, మనోల్లాసాన్ని కలిగిస్తుంది. కవిత్వం యొక్క పరమావధి ఆనందాన్ని కలిగించడమే!

అయితే సామాజిక దృక్పథంతో కూడ వీరు కొన్ని రచనలు చేశారు. స్నేహలత, కష్టకమల వీటిలో కొన్ని ఖండికలు పరాయి పాలన క్రింద అణగారిన పోతున్న భారత భూమి గురించి స్నేహలతలో:

కంచె తీసి త్రోవలు చేయ వంచకులను
తెలియగా లేడు తోట నేవలన గాచు
పరుల సొరకుండ కంచె కాపాడవలయు

అంటూ, భారత పరతంత్ర స్థితిని వర్ణించి తర్వాత జరిగిన పోరాటాన్ని కూడా వర్ణించారు. ఒకచోట వరకట్న దురాచారానికి బలిఅయిన అబల గురించి వర్ణించారు. స్నేహలతలోనే కులతత్వాన్ని వలదంటూ,

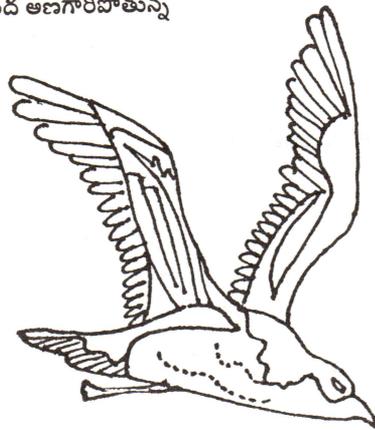
కాలే కడుపుకి గరిటెడు గంజీ,
జారే సిగ్గుకు మూరెడు పాత
ఎల్లరకండే చల్లని రోజులు
వెలిసే విధమును వెదకండి!

అని స్ఫూర్తినిచ్చే కవిత్వలు రాశారు. తర్వాత చెప్పుకో వలసిన అంశం శ్రీల పట్ల వీరి కవిత్వంలో కనిపించే గౌరవాభిమానాలు. ఒక తండ్రిలాగ, గురువులాగ శ్రీని వాత్సల్య దృష్టితో చూసే మానవీయత కనిపిస్తుంది కూడా! నాయికల రూపురేఖలని వర్ణించడానికి అలంకార శాస్త్రాల జోలికి వెళ్ళలేదు. కళ్ళ ఎదుట కనిపించే సజీవ సౌందర్య మూర్తులని చూస్తే చాలు అని ఒక చోట చెప్పారు. వీరి నాయిక సహజ సౌందర్య మూర్తులే కాదు కొండొక చోట కష్టజీవులు గూడ!

'అడుగులు బొబ్బలెత్త వదనాంచలమందున చిన్ను చెమ్మటల్ మడుగులు గట్ట' వీరి నాయిక కాలినడక వెల్లూ కనిపించే కష్టజీవి. ఏ కష్టాలు లేని సౌందర్యమూర్తిగా శ్రీని వర్ణించినపుడు కూడ ఎక్కడా అసభ్యత, అశ్రిలం కనిపించదు. మేకప్పులు లేని సహజ సౌందర్యంతో విరాజిల్లే అచ్చమైన తెలుగు పల్లె పడుచులు వీరి నాయికలు 'తెలుగు తోట' లాంటి కావ్యఖండికల్లో.

వీరి వర్ణనల్లో కూడ ఎక్కడా శృంగారం శృతి మించదు. విరహా శృంగారం అమలిన శృంగారం వీరి రచనల్లో కనిపించే శృంగార రసంలో ప్రధానాంశాలు. వీరి రచనలలో భార్యాభర్తల అనుబంధంలో నిలిచే శృంగారం, రససిద్ధికి ప్రమాణంగా చెప్పుతారే కాని ఈ నాటి రచయితలలాగ extra marital relationship లోనుండే విచ్చల విడి శృంగారాన్ని కావ్య వస్తువుగా తీసుకో లేదు. గృహస్థ ధర్మాన్ని నిర్వర్తించటంలో చరితార్థత వుందని, అర్థాంగి సహచర్యం లేకపోతే జీవితానికి పరిపూర్ణత లేదని గాఢంగా నమ్మి, దీన్ని తన కలం ద్వారా ప్రమాణీకరించారు. వీరి దృక్పథంలో శ్రీ పురుషులు సమానమే కాదు, కొన్ని సందర్భాలలో శ్రీ పురుషుని కంటే వున్నతురాలని కూడ భావించారు. ఈ భావం వీరి అమలిన శృంగార సిద్ధాంతానికి పునాది రాయి. గువ్వజంటలలో, ఆవుదూడలలో, స్నేహీతుల మైత్రీలో అడుగడుగునా దర్శించిన విశ్వప్రేమ సిద్ధాంతం అనేక చోట్ల వీరి కవిత్వంలో ప్రతి ఫలించింది.

ఈ విధంగా 20 వ శతాబ్దపు తొలిరోజుల్లో వీరు తెనుగుల కవిత్వ గతికి ఒక క్రొత్త దారిని తెరిచి ఒక కొత్త స్ఫూర్తిని కలిగించారు.



DAMA VENKALAH ASSOCIATES

TAXES, INSURANCE & PENSION SERVICES¹³
(T.I.P.S.)

EXPERTISE ON ESTATE TAXES

140-14 Laburnum Avenue
Flushing, NY 11355

(718) 762-7173, (718) 961-3654, (908) 463-1220
Fax: (718) 359-7384

Seminars on Estate Taxes, Insurance & Pension
Call for convenient locations



A half century of low cost

20-year dividend histories
Whole life, Male age 35, Issues 1921-1970

Year:	Ranked first:	NML rank:
1941	Metropolitan	2
1942	Northwestern Mutual	1
1943	Northwestern Mutual	1
1944	Northwestern Mutual	1
1945	Northwestern Mutual	1
1946	Mutual Life Assurance, Canada	2
1947	Northwestern Mutual	1
1948	Teachers Insurance & Annuity	2
1949	Mutual Life Assurance, Canada	2
1950	Mutual Life Assurance, Canada	2
1951	Mutual Life Assurance, Canada	2
1952	Mutual Life Assurance, Canada	2
1953	Mutual Life Assurance, Canada	3
1954	Great West, Canada (non-par)	3
1955	Manufacturers (non-par)	4
1956	Metropolitan	2
1957	Metropolitan	2
1958	Northwestern Mutual	1
1959	Metropolitan	3
1960	Metropolitan	2
1961	Metropolitan	2
1962	Northwestern Mutual	1
1963	Northwestern Mutual	1
1964	New York Life	2
1965	Mutual of New York	7

1966	Mutual of New York	7
1967	John Hancock	3
1968	John Hancock	2
1969	John Hancock	2
1970	Northwestern Mutual	1
1971	Northwestern Mutual	1
1972	Northwestern Mutual	1
1973	Northwestern Mutual	1
1974	Northwestern Mutual	1
1975	Northwestern Mutual	1
1976	Northwestern Mutual	1
1977	Northwestern Mutual	1
1978	Northwestern Mutual	1
1979	Northwestern Mutual	1
1980	Northwestern Mutual	1
1981	Northwestern Mutual	1
1982	Northwestern Mutual	1
1983	Northwestern Mutual	1
1984	Northwestern Mutual	1
1985	Northwestern Mutual	1
1986	Northwestern Mutual	1
1987	Northwestern Mutual	1
1988	Northwestern Mutual	1
1989	State Farm	2
1990	Northwestern Mutual	1

Source: Best's Review, Best's Flitcraft Compend

With Best's first study using historical 20-year interest-adjusted cost indexes in 1973, Northwestern began an unprecedented 16 consecutive first-place rankings.

But what happened before Best's 20-year actual histories using interest-adjusted cost indexes?

Northwestern Mutual's Actuarial Department, compiled an independent study of policies issued as far back as 1921 — 50 years of 20-year dividend histories. Included were companies ranked among the current top 25 in assets, among them several companies issuing nonparticipating policies. Their research shows 28 first-place rankings by Northwestern in the last 50 years.

Companies ranking first with the lowest 20-

year interest-adjusted surrender cost index since 1941 are:

Company	1st-place rankings
Northwestern Mutual	28
Metropolitan	6
Mutual Life Assurance, Canada	6
John Hancock	3
Mutual of New York	2
Great West Life, Canada	1
New York Life	1
Teacher's Insurance & Annuity	1
Manufacturers	1
State Farm	1

**Northwestern
Mutual Life®**

The Quiet Company® Where actions speak louder than words.

క్రిస్మస్ డే - క్రిష్ణా జ్యూవెలర్స్

- రాధిక శాస్త్రి, Princeton Junction, N J.

ఆరోజు ప్రేమలత ఇంట్లో పార్టీ. వాళ్లపాప పియానో రిసైటల్ ప్రోగ్రామ్ అది. చాలామంది చెప్పిన టైమ్ కి వచ్చి కూర్చుని కబుర్లలో పడ్డారు, ఆనవాయితీగా అలస్యంగా వచ్చే మిగిలినవారి కోసంచూస్తూ.

“జానకిగారూ-కంగ్రాట్సులేషన్స్.” అన్నారు దశరథంగారు. అందరూ అవిడవైపు తిరిగి చూస్తున్నారు కతూహలంతో. జానకిగారు జీవనరాగంలో నూతన పదవినధిరోహించబోతున్నారని త్వరలో అత్యగారిగా.

“పాపం ఆ అబ్బాయికి పేరూ ఊరూ లేదాయేం? జానకిగారల్లుడు అని అంటున్నారందరూ”-అవిడపై జోకులు విసుతున్నారొకాయన వెనకవరసలోనుండి.

“నువ్వేమి అనుకున్నా లాభంలేదు చిట్టితల్లీ. నిన్నలా ఏడిపిస్తూనే ఉంటాను పెళ్ళయ్యేవరకూ. ఉడుక్కోడాలు లేవు.” అంటున్నారొకరు కాబోయే పెళ్ళికూతురి ప్రక్కన కూర్చుని చనువుగా.

ఇంతలో పార్యటివచ్చి చక్రాయుధంవంటి వార్తను అందరి మగవారికి వినబడేటట్లు ప్రకటించారు “క్రిష్ణా జ్యూవెలర్స్” వారు నగలను క్రీస్మస్ రోజు మధ్యాహ్నం ఒక స్నేహితురాలి ఇంటిలో డిస్ ప్లే చేయబోతున్నట్లు. ఆవార్త వినినగానే ఒకరిద్దరు మగవారు తమ ప్యాంట్ పాకెట్స్ లో వాల్ట్ ని గట్టిగా పట్టుకున్నారు ఆచక్రం తమ పైకేమి వస్తుందోననే భయంతో తమ భార్యలకేసి బెదురుతూచూస్తూ.

పార్టీ పూర్తయి వచ్చేసేముందు ప్రక్కకు పిలిచి జానకిగారన్నారు “క్రిష్ణపియా- క్రీస్మస్ రోజు మాయింటికి లంచ్ కి రండి” అని. ఈమధ్య స్వదేశంనుండి తిరిగివచ్చిన నాకు ఒంటరితనం ఇంకా అలవాటు కాలేదు. పిల్లిరిద్దరూ ఇంట్లోలేరు ఈయేడు క్రీస్మస్ సెలవలకు. పెద్దగా షాపింగు లేదు వాళ్ళు దగ్గర లేకపోవడంవల్ల. జానకిగారు పిలిచినవెంటనే థాంక్స్ చెప్పి వస్తామని చెప్పారు.

క్రీస్మస్ రోజు పన్నెండుగంటలకు వెళ్ళాం జానకిగారింటికి. ఈమధ్య వాళ్ళ అమ్మాయి పెళ్ళి నిశ్చయతాంబులాల తీసుకుని ప్రతం వగైరా చేసుకున్నారేమో యింటిముందు గుమ్మానికి వచ్చని మామిడితోరణం, ముంగిట పెట్టిన ముగ్గులతో పెళ్ళికళతో ఉట్టిపడుతున్నట్లుంది ఇల్లు. దీనికి జోడిగా క్రీస్మస్ కళకూడా పోటీ పడుతోంది. తలుపుపై న్రిత్, కిటికీలోపల క్రీస్మస్ ట్రీ అనేక జిలుగులతో వెలుగుతోంది. నాకు క్రీస్మస్ పండగ అంటే చిన్నప్పటినుండి కూడా ఒకరకమైన ఆసక్తి ఉండేది. మాక్కాసులో అమ్మాయితో ఒకటి రెండుసార్లు చర్చికికూడ వెళ్ళాను. ఇక్కడికి వచ్చిన తరువాత మొదట్లో ఒకరిద్దరు క్రీష్ణియను మతస్తులు మాయింటికి వచ్చి, తమమతంలో గొప్పతనాన్ని గూర్చిచెప్పి, తమమతంలోకి మారుద్దామనుకున్న సంగతికూడ మరిచిపోదు నామనస్సు. సంవత్సరాలు గడిచినకొద్దీ నాకు మనమతం పై గౌరవంకన్నా, తదితరమతాల పై ద్వేషం ఏమీ ఏర్పడలేదు. ఈమధ్య పి.బి.యస్. లో బిల్ మాయర్స్ ఇంటర్వ్యూ విత్ హ్యూస్టన్ స్కెల్స్ - ‘వినడమ్ ఆఫ్ ఫెయిత్’ ప్రోగ్రాము చూసిన తరువాత మనకు ఇతరమతాలను గురించి తెలిసినది బహుతక్కువ అనిపించింది. అన్నిమతాల మార్గాలు వేరువేరైనా, చేరాలనుకునే గమ్యం ఒక్కటే! మనవాటిలోకూడ “కోటినుదులు ధనుష్కోటిలో” అనీ, “సర్వదేవ నమస్కార: కేశవం ప్రతిగచ్ఛతి” అని అంటాంగదా. కాని మనసా, వాచా, కర్మణా అనం. అంతే.

పిల్లల కోసం చిన్నప్పుడు క్రీస్మస్ ట్రీ, డెకరేషన్స్ వగైరా పెట్టేవాళ్ళం. వాళ్ళకు కొంచెం వయసువచ్చాక ట్రీ వద్దనేవారు. తమకువచ్చే బహుమతులు శాంటాక్లాస్ ఇవ్వడంలేదని తెలిసిపోయింది. ఆ తరువాత మావారు (మన సంస్కృతి

దిగజారిపోతోందని బోల్ట బెంగపడిపోయి!) క్రీస్మస్ గిఫ్ట్ అని అనకుండా సంక్రాంతి గిఫ్ట్ అని చెప్పేవారు. మా వీక్ నెస్ తెలుసుకొని మా పిల్లలు వాళ్ళకోరికలను సంక్రాంతి గిఫ్ట్ గా పెద్ద లిస్ట్ ప్రకటించేవారు.

క్రీస్మస్ రోజు ముందు తను ఫోనులో మాట్లాడుతున్నప్పుడు అన్నాను ఈయేడు క్రీస్మస్ కి నాదగ్గరలేవని గిరినందినితో. తను వెంటనే “మామ్, వి డోంట్ సెలబ్రేట్ క్రీస్మస్. వై డుయు ఫీల్ దట్ వే?” అంది. కాని “నలుగురితో పాటు నారాయణా” అన్నట్లు మనం సంక్రాంతి సంక్రాంతినాడు, ఉగాది ఉగాదినాడు, పండుగ జరుపుకోవడంలేదు కదా. దేశం అంతా పండగగా జరుపుకునే థాంక్స్ గివింగ్, క్రీస్మస్ మాత్రమే మనంకూడ జరుపుకుని సరదాగా గడుపుతున్నాం ఆ సెలవుదినాలు స్నేహితులతో. ఈదేశం వచ్చి నివాసం ఏర్పరుచుకుని జీవితం గడిపే మనం ఈ మెల్లింగ్ పాట్ లో ఒక భాగమే. మనం మడికట్టుకు కూర్చుంటే లాభంలేదు. పెగా వెలివేస్తారు టెట్ కాస్ట్ అంటూ.

“హ్యూ ఆంటీ రండి.” తలుపు తెరిచిన సుచరిత మాటలకు ఉలికిపడినట్లయి, నా ఊహలోకంనుండి బయటపడ్డాను. “మెర్రీ క్రీస్మస్” అంటూ అడుగుపెట్టాను లోపలికి. జానకిగారింట్లో చాల సందడి కనిపించింది. వారికి సన్నిహితులైన మరొకరెండు కుటుంబాలున్నాయి అక్కడ. భోజనం పసందుగా ఉంది. (జానకిగారికి వంటలన్నీ పార్టీనాటి ఉదయమే చేసే అలవాటు!) వచ్చినవారిలో ఒకాయన మన తెలుగువంటకాలగూర్చి నోరూరేలాగ కబుర్లుచెప్పుతూ ఉంటే నిజంగా ఏ రాజమండ్రిలోనో ఉండి, ఆయన వర్ణించిచెప్పే ఆ పసపొట్టుకూర తింటున్నట్లుగానే భ్రాంతి కలిగింది.

జానకిగారు గడియారంవైపు చూసి “క్రిష్ణా జ్యూవెలర్స్ డిస్ ప్లే 1-4 గం||వరకు. పదండి త్వరగా చూసివద్దాము” అని తొందరచేస్తున్నారు. బయలుదేరుతుంటే ఒక భర్తగారంటున్నారు వాళ్ళావిడతో “నువ్వు కొనేముందొకసారి ఫోనుచెయ్యి.” మంచి ఆయనే అనుకున్నాలోలోన. జానకిగారు వాళ్ళమ్మాయికి మంచి డైమండు నెక్లేస్ కోసం చూస్తున్నారు. తనకోసం కాదు కాబట్టి వాళ్ళాయనకు వద్దనిచెప్పే అవకాశంపోయింది. పిల్లలు అడగకుండానే ఇవ్వురు తండ్రులు. ఇంక మా శ్రీవారు “యు మే గో ఏస్ లాంగ్ ఏస్ యు డోంట్ బై” అని సెలవిచ్చారు. అందరం రెండుకార్లలో వెళ్ళాం సువర్చలగారింటికి.

డిస్ ప్లే క్రిష్ణా జ్యూవెలర్స్ వారిదయినా సువర్చలగారు ఇంటికివచ్చిన వారందరికీ స్నాక్స్ వగైరాలతో మంచి ఆతిథ్యమిస్తున్నారు. లోపల డైనింగ్ రూమ్ లో టేబిల్ పై నగలన్నీ పరచివున్నాయి. పదిమంది చుట్టూ గుమిగూడి ఉత్సాహంతో చూస్తున్నారు నగలను. అక్కడ ఉన్న వస్తువులన్నీ రాళ్ళవే - రవ్వలు, కెంపులతో చేసినవి. మామూలు బంగారు నగలు ఏమీలేవు అవి స్టేటస్ సింబల్ కాదు కాబట్టి. పూర్వకాలంలో అయితే అత్యగారిని అమ్మలక్కలు అడిగేవారు కోడలికి ఎంతబంగారం పెట్టారని. ఇప్పుడు ఆరోజులు పోయాయి. ప్రస్తుతం మనదేశంలో అత్యగార్లు ఏనగలూ పెట్టరు కోడళ్ళకు - పాపం నగలు కోడళ్ళకు దాచుకోవడంరాదట. దొంగలభయమని కొనడం మానేస్తున్నారని ఒ మంచి అత్యగారు చెబుతుండగా విన్నాను మనవైపు. ఆమెరికాలో కోడళ్ళకు నగలుపెట్టడం అట్టే వినిపించదు. అమ్మాయి పెళ్ళికిమాత్రం ఏదిగా డైమండ్ నెక్లేస్ కొనాలి. బంగారునగలు ఎవరూకొనరు. మన అమ్మాయి అసలు ఏనగలూ పెట్టుకోకపోయినా డైమండ్ నెక్లేస్ కొనాలి. లేకపోతే సాటివారిలో తలవంపు. “నీ కూతురికి డైమండ్ నెక్లేస్ కొనలేదా” అని అంటారుకూడ.

పాపం సుచరితకు తప్పలేదు ఈ షాపింగు. షాపు అతను చూ పెట్టినవన్నీ

ఓపికగా చూస్తోంది. ఒకదాని డిజైన్ నచ్చకపోతే మరొకదాని సైజు బాగుండదు. తన ఊహలో కావాలని అనుకునే డైమండ్ నెక్లేస్ ఒక్కటిలేదు అక్కడవాటిలో. ఆపిల్లకు విసుగేసింది చూసిచూసి. "ఆ డైమండ్ నెక్లేస్ కొనకపోతే ఏమైంది ఇప్పుడు. నాకు నచ్చినది కనిపించినప్పుడు చూడవచ్చులే" అని తల్లిచెవిలో గొణుగుతోంది. అక్కడకు వచ్చింది తల్లిని తృప్తిపరచడానికేగాని, తనకు అంతగా వాటిపై కోరిక ఉన్నట్లనిపించడంలేదు సుచరిత మొహంకేసి చూస్తున్ననాకు.

"జానకిగారూ! ఈ నెక్లేస్ ఎలావుంది?" అంటున్నారు వేదవతిగారు. వేదవతిగారు "బాగుంది మీకు" అంటే జానకిగారు వెంటనే కొనేస్తారుట. వాళ్ళాయన పుణ్యంపండి జానకిగారు ఓ.కె. అనలేదు. అందరూ వస్తువులన్నీ క్రిందా మీదా పరీక్షించారు. చివరకు అందరిదీ విండో షాపింగ్ లాగా అయింది. ఏదో ఒక డైమండ్ నెక్లేస్ చూపించి దానిధర అడిగాను షాపు అతనిని. ఆ టాగ్స్ పై ధరలుండవు ఏవో అంతెలుతప్ప. వాటిని కాలేకులేటర్ పైకెక్కించి ఆరువేలదాలర్లని అన్నాడు అతను. "దట్స్ నాట్ బాడ్" అంటున్నారు ఓ సైకయాటిస్ట్ భార్య. ఖరీదుమొత్తం చెప్పాడేకాని పూర్వంరోజులలో మా అమ్మగారు షాపు అతనిని బంగారమెంత, రాళ్ళధర ఎంత, మజారీ ఎంత-అని వివరంగా అడిగి తెలుసుకున్నట్లు ఇక్కడ వీలవదు. వాళ్ళుచెప్పారు. నా చిన్నప్పుడు మా పిన్నిగారనేవారు "రాజులసొమ్ము రాళ్ళపాలని." అప్పట్లో ఆమాటలకర్థం తెలియరాలేదు. ఇక్కడ అందరూ రాజులే. అందువలన నగలు చాలాభాగం రాళ్ళే.

మొత్తానికి ఏమీ కొనకుండానే సువర్ణలగారి ఆతిథ్యానికి థాంక్స్ చెప్పి బయటపడ్డాం.....

Love

As I sit here alone reminiscing the past
under the shade of this tree
watching the river in serenity
thoughts so many crossing my mind
wind bringing the sounds of
the flute from far away land
heart beating wildly with a joy of unknown bounds
I imagine myself, again
dancing with you forever and ever
to a tune only my heart can hear
Something in my heart bubbling and bubbling
breaking the banks like a river in rise
I see myself resting on your shoulders,
listening to the melodies of music
emanating from your flute
with my eyes closed
secure and content in your presence
in a state of eternal bliss

-Suprabha
Morristown, NJ

(718) 591-5154



**Coral & Jade
Novelty Inc.**

Shanta Bhat

80-35 159th Street
Jamaica, N.Y. 11432

• 22 kt. GOLD SETS

EXCLUSIVELY DESIGNED
With.

- Precious & Semi Precious Stones
- Ear Rings, Rings, Bangles,
- Bracelets, Pendants, etc.
- Both South & North Indian Designs.

24 kt. GOLD BANGLES,

- CHAINS, COINS etc.
- PEARLS • CORAL
- JADE • GARNET
- CRYSTALS etc.

• FASHION JEWELRY SETS

(Gold Plated) In Semi Precious Stones, For All Occasions.

CORAL & JADE NOVELTY INC.

80-35 159th STREET, JAMAICA N.Y. 11432

CALL SHANTA BHAT • 718-591-5154

తిక్కన కవితా చిత్రాలు

--దూసి ధర్మారావు, Srikakulam, AP

సీ: పఱమొయిల్ కప్పిన పాడఱి నునుకాంతి
 కదలిన అమృతాంశు కలయు బోలె
 పెనుమంచు మీద పర్విన వికాసము తప్పి
 చెలువు కుందిన సరోజిని విధమున
 ధూమంబు పొదివిన తుఱగలి మెఱుగులు
 నలగి మాసిన దీపకళిక పగిది
 ధూళి పై పారసిన తొంగలించుట మాని
 లావణ్యమెడలిన లతిక భంగి
 తే: గంధకారికా వేషంబుకతన మూర్తి
 ఉజ్వలత్వంబు మరువడి యుండ, పాండు
 తనయ మహిష అంచితగతి చనగ, రాజ
 వీధి పౌర జనంబులవ్వెలది చూచి

తరాల తరబడి లోకాన్ని ప్రభావితం చేయగల కవితా సౌరభమూ, తదనంతర ప్రబంధ కవులకు నడకలు నేర్పకలిగిన కవితా వైభవమూ, జట్టుకుని సగర్వంగా సాగిపోవడం పై పద్యంలో మనం చూడగలుగుతాం. వీరరసాన్ని ఆవిష్కరించవలసిన సమయాల్లో, తిక్కన అనితర సాధ్యమైన శైలిలో, అవసరమైన ప్రతి చిన్న విషయాన్నీ, వివరాన్నీ సమగ్రంగా వర్ణించి, పాఠకులనూ శ్రోతలనూ ఆ రసంలో ముంచెత్తు తారన్నది జగద్విదితం. కాని అన్ని రస సందర్భాల లోను, అన్ని వర్ణనావసరాల లోను, గొప్ప భావ వైవిధ్యంతో, సునిశిత పరిశీలనానుభవంతో రచన సాగించడమే ఆయన శైలి లోని ప్రత్యేకత అని పై పద్యం ఋజువు చేస్తుంది.

అజ్ఞాతవాసం చేయడం కోసం 'పాండుతనయ మహిష' ద్రౌపది, విరటుని నగరం లోనికి 'గంధకారికా వేషం'లో ప్రవేశిస్తుంది. సకల సామ్రాజ్య వైభవాలతో తులతూగ వలసిన ఆమెకు ఈ స్థితి దారుణమైనది, దైన్యమైనది. అందుకు 'పాండుతనయ మహిష' అన్నది సాభిప్రాయ ప్రయోగం.

ఈపద్యంలో ఆమె దయనీయమైన పరిస్థితి అద్దం పట్టి మనకు చూపిస్తూనే అపూర్వమైన అపురూపమైన ఆమె అందాలను పద చిత్రాలుగా చూపిస్తున్నారు తిక్కన. ఇది కీచకవధా ఘట్టానికి నాందీ వాచకం లాంటి పద్యం. రాబోయే రంగంలో కీచకుడు, 'రాగసాగరపూర నిర్మగ్నుడై' అందమైన ద్రౌపది రూపం అనే ఉరిలో తగులుకుని, తన హృదయం అనే మృగం పరితపిస్తుండగా, మన్నుడుడనే వేటగాని బారి పడ్డాడట. కీచకుడు తన్యంగి తనులత నెసగెడు 'నునుకాంతి' వెల్లువనే చూసాడు. 'కమలాస్య' ముద్దుముఖంలోని లేమెరుంగుల మొత్తాన్నే చూసాడు, మోహించాడు, వెంబడించాడు. అందుకోసమని, నాటకీయ శిల్పంలోని ఆ సౌందర్యం కోసమని, ద్రౌపది అందాలను ఈ పద్యంలో ఇంత సమగ్రంగా నిక్షిప్తం చేసారు కవిబ్రహ్మ.

ఇందులో నాలుగు చరణాలలోనూ నాలుగు అద్భుతమైన ఉపమా చిత్రాలు చూపించి, గంధకారికావేషం వలన ఆమె రూపానికి కలిగిన న్యూనతను వర్ణించే నెపంతోనే, మహోజ్వలమైన ద్రౌపది అందాలను మనకు బొమ్మకట్టి చూపించారు తిక్కన. 'పఱమొయిల్ కప్పిన' అనే పద్యం ఎత్తుబడి అప్పటి ఆమె ప్రగాఢమైన మానసిక స్థితిని మనకి పట్టి అందిస్తుంది. ఈ పద్యం అంతటికీ మొదటి చరణంలోనే ప్రయుక్తమైన 'పాడరి' అంటే పాడుపడి అన్నమాట. అప్పటి ఆమె శారీరక స్థితిని వర్ణించే కావ్యం లాంటిది. దట్టమైన మేఘం కప్పివేసి నప్పటికీ ద్రౌపది కదలి వెళుతున్న చంద్రకళలా ఉందట. ఇది గొప్ప ఊహ చిత్రం.

దట్టమైన మంచు మీద పడినందువల్ల వికాసం లేక అందాలు కుందిన సరోజం. ఇక్కడ కూడా 'పెనుమంచు' 'వికాసం తప్పి' 'చెలుపుకుంది' అనే సాభిప్రాయమైన విశేషణాలతో బంధింపబడిన సరోజిని, ద్రౌపది రూపానికి దర్పణం.

పొగచేత ఆక్రమించబడి, అతిశయిస్తున్న మెరుగులు నలిగి మాసిన 'దీపకళిక' ధూళి నిండినందున తొంగలించడం మాని లావణ్యం నశించిన లతిక, పూలతీగ.

పైనాలుగు చరణాలలోను కప్పిన, మీదపర్విన, పొదివిన, పైబొరసిన అనే స్వచ్ఛమైన తెలుగు పదాలలో గంధకారికా వేషం ఆమెపై ఎంత బలమైన ప్రభావం చూపిస్తున్నదో, అది ఎంత దుర్భరమైనదో ధ్యనించ బడినది.

'మూర్తి ఉజ్వలంబు మరువడి యుండ' ఇది జాజ్వల్యమానమైన ఆమె అందాలకు పట్టిన దివిటీ. సహజమైన ఉజ్వలత్వంతో ప్రకాశిస్తే ఆమె ఎంత అందగత్తె? నిండుకాంతుల చంద్రకళ. సంపూర్ణవికాసంతో చెలువు మీరిన సరోజం. తురగలి మెరుగులతో మెరిసిపడి దీపకళిక. తొంగలిస్తున్న లావణ్య లతిక.

మొదటి చరణంలో 'కదలిన' అన్న విశేషణం నాలుగు చరణాలకూ అన్వయించి చివరలో నున్న 'చనగ' అంటే వెళ్ళుచుండగా అని ఒకేమారు జోడించి చూస్తే రాజవీధిలో కదిలే అందాలూ, ఉపమా చిత్రాలలో ద్రౌపదితో పాటే కదిలి సాగుతున్న పద్యంలో మొదటి అందాలూ ఆహా! అనిపిస్తాయి.

అలా రాజవీధిలో నడిచి వెళుతున్న ద్రౌపదిని పౌర జనాలు చూస్తున్నారు. అంటే ఇళ్ళలో ఉన్నవాళ్ళు కూడా వీధిలోకి వచ్చి బారులు తీరి ఆమెను వింతగా చూస్తున్నారు. ఈ పద్యం చదువుతుండగా మనమూ ఆ ఊరి ప్రేక్షకులమై దృశ్యాన్ని తిలకించక తప్పదు. అందాలకు ఆశ్చర్యపోక తప్పదు.

పాత్ర ఔన్నత్యానికి, ఔచిత్యానికి అనుగుణంగానే ఉపమానాలను కూడా ఎన్నుకోవడం పాత్రని మరింత వెలిగిస్తుంది. ద్రౌపదిని స్వచ్ఛమైన చంద్రకళతోనూ, నిర్మలమైన సరోజిని తోనూ, ముట్టుకునేవాళ్ళకు చురకలంటించే దీపకళికతోనూ, ఎప్పుడూ ఆధారాన్ని అంటి పెట్టుకుని అల్లకుపోయే పూలతీగతోనూ ఉపమించడం వల్ల ఆ పాత్ర ఎంతో పెరిగింది.

కీచకుడి మోహానికి ఆలంబమైన ద్రౌపదిలోని కాంతిని, లావణ్యాన్నీ, తురగలి మెరుగులను, దీప్తిని ఈ పద్యంలోనే వర్ణించి, కీచకుడు ద్రౌపది వెంట గంగ వెరులెత్తి పరుగెత్తడానికి గల కారణాలను రసశాస్త్ర పరంగా కూడా సహేతుకంగా నిరూపించారు మహాకవి.

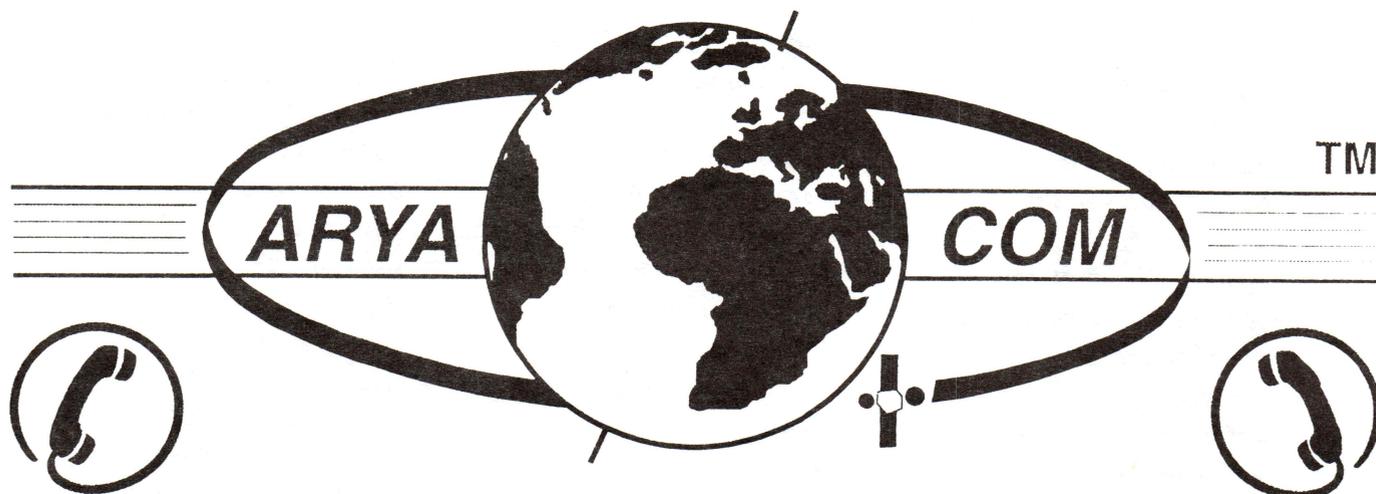
స్త్రీ అందాలను వర్ణించే సందర్భంలో మహాకవి కాళిదాసుగారి ఉపమా చిత్రాలు చూడండి. 'సంచారిణీ పల్లవిని లతేవ' (నడుస్తున్న చిగుళ్ళు గల పూలతీగ), 'సరోజ సంధాన మివా కరోదపామ్' (నీళ్ళలో తపస్సు చేస్తున్న పార్వతి సరోజం వలె నున్నది), 'సంచారిణీ దీప శిఖేవ రాత్రా' (చీకటిలో తిరుగాడుతున్న దీపశిఖ) అని వర్ణించడం గమనార్హం.

ఆ ఉత్తమ సంప్రదాయం లోని కవితా చిత్రాలకు తన విలక్షణమైన కవితా ముద్రను జోడించి, అంతకంటే బలమైన సన్నివేశంలో అంతకంటే గొప్పదైన కవితామార్గం సాధించడానికి, ఖచ్చితమైన చేవగల తెలుగులో ఇంత మంచి పద్యం ఆవిష్కరించిన తిక్కనగారు కవిత్రయంలో ద్వితీయులైనా కవితావైభవంలో అద్వితీయులే. ఈ గొప్పతనమే ఆయనకు కవులందరిలోనూ అగ్రాసనాధిపత్యం ఇచ్చింది.

కృష్ణశాస్త్రీగారు చెప్పినట్లు, ప్రపంచంలో ఏ మహాకవి పక్కనైనా మనం నిర్భయంగా కూచో పెట్టగల తెలుగు కవి తిక్కన.....★

Arya International Communications Corporation

17



Call India

59¢

24 Hours / 7 Days a Week
\$ 100 Prepaid Calling Card

Per Minute
ANY TIME / ANY DAY

- *No Switching* • *No Monthly Fee*
- *No Minimum Usage Required*
- *Call From Any Phone To Any Number In INDIA*

Make check for \$ 100 payable to **ARYA COMMUNICATIONS**
and mail to the address below:

ARYA INTERNATIONAL COMMUNICATIONS CORP.

261 Central Avenue, Jersey City, NJ 07307
Tel: (201) 792-9600 • Fax: (201) 792-9659

1-800-746-3920

Wanted: Agents/Distributors

MAJOR MERGE OF THE TWO LEADING COMPANIES

Mr. SRINIVAS POLAVARAPU

PACIFIC CONTRACTS, INC.

PARSIPPANY, NEW JERSEY



Mr. VISHNU DEVNANI

INT'L TEL. & COMMUNICATIONS

JERSEY CITY, NEW JERSEY

తెలుగు గీతి

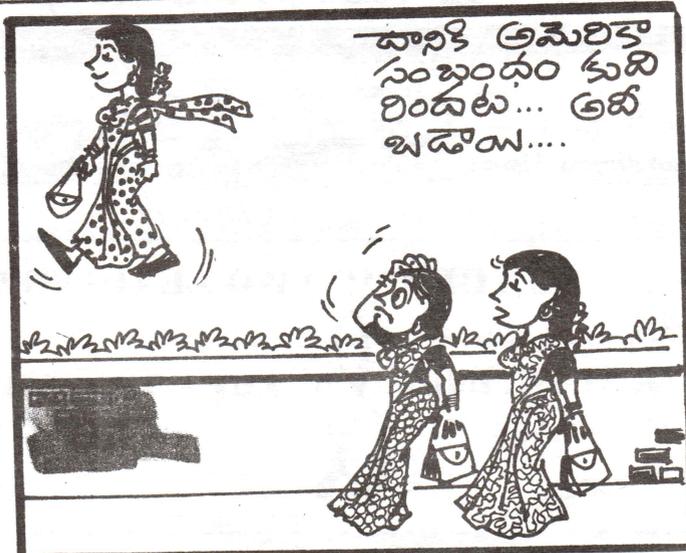
మల్లికార్జున స్వామి ఇలవేల్పు మాకు
 వడ్డి కాసులవాడు పిలిచితే పలుకు
 వేదాది నరసన్న మా పెద్దదిక్కు
 కనకదుర్గా దేవి మా కన్నతల్లి
 భద్రాచలేశుని శ్రీ రామరక్ష
 కీసరా బాసరా ఏడుపాయల దుర్గ
 కడగంట మమ్మొప్పుడు కాపాడుచుండంగ
 గోదావరీ గంగ కరుణాంతరంగ
 తుంగభద్రా కృష్ణ పరుగులెత్తంగ
 ఒంగోలు గితలు నందిశ్యరులు కాగ
 మాగాణమున రైతు చెమటోడ్డి కష్టించ
 రాజనాల్ పండించు మా ఆంధ్రభూమీ
 రాజసాలొలికంచు మా ఆంధ్రజాతీ
 నన్నయ్య గంటూన ముత్యాల మూట
 తిక్కన్న బాణీయై తెనుగుల్ల తేట
 పోతన్న కలమందు తేనెల్లవూట
 ఎరయ్య కవితలను దిశలందు చాట
 వెయ్యేళ్ళుగా సాగు మనవాళ్ళ నోట
 ఆచందతారమో ఆంధ్ర భారతి పాట
 మొల్లవంటి కమల్లతులు
 వేమన్నవంటి యోగులు
 తరతరాల తెలుగుజాతి తళతళల రంగులు
 వాగ్గేయకారులూ శిల్ప కోవిదులూ
 త్యాగ స్వరూపులూ మంత్ర సత్రములూ
 వీరాధివీరులూ శాంతి కాముకులూ
 మన తల్లి కడుపునా ప్రభవించినారూ
 దేశ ప్రతిభను మిగుల పండించినారూ
 గిడుగు గ్రాంథిక భాష పాలి పిడుగు
 శ్రీరాములు టంగుటూరి కందుకూరి
 గురజాడల అడుగుజాడలు
 మనకు పుణ్యస్థలాలు
 రాజ్యాలు ఏలూరు కావ్యాలు రాశారు
 గీతాలు పాడారు

వీణ వాయించారు
 రాయలూ రఘునాథరాయాదులూ
 ఇభ రాముడూ భాగమతీపీయ నాథుడూ
 కవి సార్వభౌములకు కవితా పితామహులకు
 కనకాభిషేకాలు గండపెండేరాలు
 సుజ్ఞాన పీఠాలు వర గౌరవాలు
 తలచినంతన చాలు రోమాంచితాలూ
 రుద్రమ్మ మల్లమ్మ మాంచాల నాగమ్మ
 వాసిష్ఠి గౌతమీ నాగ వరదాదేవి
 దువ్వూరి సుబ్బమ్మనుంచీ
 దుర్గాబాయి దేశముఖ దాకా
 దామెర్ల సత్యవాణి డాక్టర్ నీతమ్మ
 మాగంటి అన్నపూర్ణ
 మొదలైన వనితా శిరోమణుల
 వరవడికి పురవడికి తెలుగు
 గుండెలలోన
 తేనె జలపాతాలు
 విశ్వనాథ శ్రీ శ్రీ రాయప్రోలు కృష్ణశాస్త్రి
 ఏటుకూరి కట్టమంచి బాషువాలు మేస్త్రీలు
 నవకవితా సాధానికీ
 వేదుల గరిమెళ్ళ జంధ్యాల తుమ్మల
 మధునాపంతులు
 ఎంత బాగ రా'సినారె'
 యుగళ భావ మధురిమలు

బౌద్ధమతమును మెచ్చిరి
 మన ప్రజలు జైనమతమును సైచిరి
 లింగ ధారణ చేసిరి
 తిరునామమును తీర్చిరి
 క్రాసు ధరించిరి
 ఖురాను పఠించిరి
 చెట్టపట్టాల్ పట్టుకుని
 దేశస్థులంతా నడిచిరి
 స్వార్థంపు కుట్రలకి తల్లడిల్లిన గానీ
 సోదర భావమ్ము విడనాడలేదు
 మనకట్టు మనబొట్టు మన కట్టుబాటు
 మహిలోన మేటిరుని మదిలోన
 ఉప్పొంగి ఊరుకోరాదు
 కొండంత బాధ్యత మన మీద కలదు
 తప్పులుంటే తిరిగి దిద్దుకోవాలి
 పొరపాట్లు లోపాలు సవరించు కోవాలి
 దోషాలు వడబోసి ద్వేషాలు పోగొట్టి
 ఏక సూత్రమ్ముపై ఎంచి నడవాలి
 దేశాభివృద్ధిలో మనవంతు దీక్ష పూనాలి
 విశ్వశ్రేయస్సును వాంఛించి సాగాలి
 విశ్వశ్రేయస్సును వాంఛించి సాగాలి.

-ఓగేటి ఇందిరాదేవి
 Hyderabad, AP

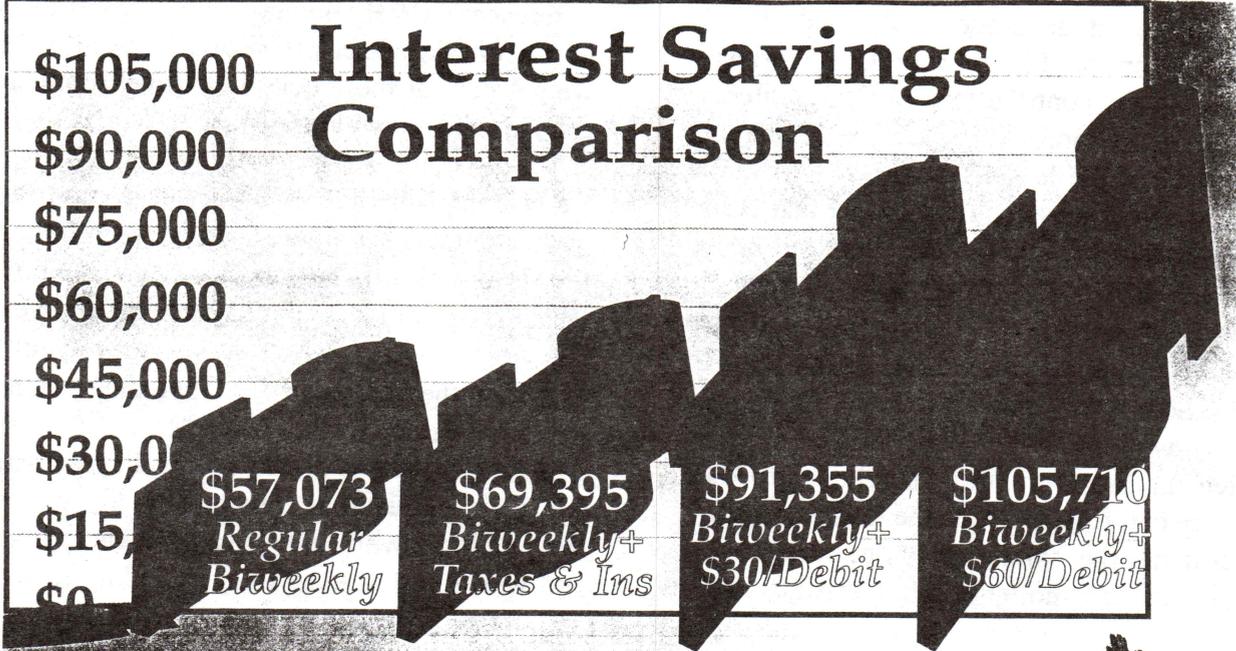
చర్చి మసీదు చైత్యం స్థూపం గుడి దర్గా
 కలిసి మెలిసి వెలిశాయి
 భాయి బ్రదర్ మనిషీ అని కుశల మడిగాయి
 శత్రు భావన ఇది చూసి ఉక్కిరి బిక్కిరైంది
 వేదలీ గ్రామాన నాగార్జునుడు వెలిసె
 అమరావతీ నగరి స్థూపాలు బలిసె
 దినకరుని గూడేన దిజ్ఞుగుడుండేను



మీ యింటిపై ఋణాలను తగ్గించవలెనన్నా, మీ వసతిసౌకర్యాలను ఉచితంగా చర్చించదలచుకున్నా

శ్రీ ఎర్రమిల్లి సత్యనారాయణమూర్తిగారిని సంప్రదించండి

కొత్త నివాసాన్ని కొనదలచుకున్నా, ప్రస్తుత నివాసపు ఋణాలను పొదుపుచేయదలచుకున్నా ఎన్నో ప్రణాళికలనివ్వగలము.



Interest savings are based on a 30 year, \$100,000 loan with an interest rate of 8.875% and a total payment of \$1,100.

U.S.
MORTGAGE
LENDERS

INCORPORATED

BUYING OR SELLING A HOME ?
BEFORE YOU PICK UP THE PAPER PICK UP THE
PHONE CALL AND ASK FOR

MURTHY YERRAMILLI
YOUR COMMUNITY REALTORS AT

WEICHERT REALTORS®

908-297-0200

908-821-7309

908-405-8863

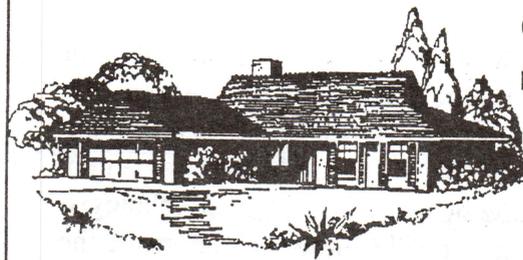
(PAGE 24 HOURS)

**For your residential,
commercial and business needs.**

We also offer free market analysis, free pre-qualification
and free school reports.

I am a notary public too.

Home Owners



Save
\$50,000
to
\$100,000

ON YOUR EXISTING HOME LOAN

Without **REFINANCING !!!**

FREE INFORMATION AND A FREE
COMPUTER MORTGAGE ANALYSIS

908-297-0200

CALL:

908-821-7309

908-405-8863

(PAGE 24 HOURS)

FOOD FOR THOUGHT

- Murty P. Bhavaraju
Parsippany, NJ

Telugu Jyothi often carried articles that reflect cultural and social issues usually in English to communicate better with our next generation. Obviously this is another dimension of Telugu Jyothi, the primary dimension being the contributions to Telugu literary side. We provide a forum to discuss the community issues as a part of the broader goals of TFAS. We need to raise and discuss cultural issues that result from living thousands of miles away from our native places. You should express your views too particularly if you disagree and have a different perspective (perhaps a better perspective). Many topics come to my mind. Some of them evolved during my conversation with my wife with Sunday morning coffee. Often our discussion is intense enough to keep the coffee very hot. I want to take the lead and discuss some topics under this column and hope some of you would send your own thoughts in the future.

* * *

I want to respond to a recent letter well-publicized on the INTERNET with a title "Grass is greener on the other side" from two Indian-American youth (C&H) who were very critical of the first generation Indian parents. They feel that some youth suicides resulted recently were because of family conflicts. Obviously this is serious stuff. The letter is very long, so I do not intend to reprint it. I would respond to some parts of the letter, agreeing with C&H in some cases and justifying the parents in other cases.

First I was happy that C&H point out that their observations may not be universal. But we should not start feeling good saying that the conflicts they point out are only in a minority of cases. We can't be certain. Hope some professional child/youth psychologist would tell us statistically how wide-spread the problems are. In my opinion even a small percentage is too many and should be avoided.

C&H describe the problems they faced in schools where they were ashamed to tell others what they eat and whom they pray. This is true some years ago, but now the country woke up and many organizations are trying to recognize the importance of diversity and educate school children and employees. Let us hope

this helps. This is not as bad as what people faced in other countries including in India (cast and regional differences). C&H complain that they got idli/sambar instead of cake and chips at birthday parties. I thought we get both at these occasions (they routinely serve cake in India now at parties).

C&H complain that their parents forced them to memorize facts and figures and recite in front of their friends to show off. Yes, this has been an old tradition which I did not like when I was a kid 40+ years ago. But remember the motive was to make you the best and bring the parents pride. Hope only a minority of parents treated children as "little submissive toy robots" in the words of C&H. Yes, I agree with C&H with their complaint of parents who always compared their children with some great kid who got 4.0 GPA and was in top of everything including Indian music and dance.

C&H then got into some serious moral issues. In the discussion of dating, they state"Indian morals of staying with one person only for your entire life...". I thought this "moral" is the best for the children compared to other alternatives. Some couples have lived with difficult marriages primarily for the sake of their young children and this is true in most cultures. I am surprised to hear C&H say that this "moral" is an exclusive bad habit of Indians.

"Women were treated inferior," elaborated by C&H with examples. No doubt this should change not only among Indians, but in the rest of the world as well. C&H comment on the obsession of Indians regarding complexion. They say they were told to hate darker people. I think "hate" is too strong, and the parents probably meant that they prefer lighter color (I am not agreeing, only explaining as I have two daughters who are not very light).

C&H criticize the "confusion" caused from having Ganesh statue and Christmas tree at home, and having July 4th picnic. I think this is great. Why should there be confusion in enjoying both cultures as the world becomes one global culture.

C&H turn to another serious issue. They say that they craved for alcohol and drugs which were "denied." They made mistakes so that they can learn from them. Again I am surprised that parents are criticized for suggesting alcohol and drugs are unwanted. I wonder in which culture parents encourage youth to try them! Making mistakes to learn from them is OK in new ventures that benefit the society, but one does not need to try poison to learn it is harmful!

C&H give good advice to parents to give children love and praise and pay attention to their mental health and self-esteem. They suggest not to pressure children to get all A's (obviously a message to parents who are very ambitious). They ask parents to let children to make mistakes and learn from them (hopefully parents help to prevent large, fatal mistakes, but let children make small mistakes to learn from).

C&H commented on the career choices next. They rightly complain that Indian parents want their

children to be only doctors, lawyers, or engineers. Obviously the idea of success is only measured in a \$ sense among these parents. I believe that we parents will change as we see famous artists, poets, writers, actors, businessmen, teachers, etc. among the next generation of Indians.

Lastly, C&H criticize the prejudices of Indians towards certain races and communities. I agree with them that this is not acceptable as this is exactly what we are complaining too when it comes to others treating us. But prejudice is not an Indian speciality. It is a universal problem that I hope would go away with better recognition of "pride in diversity" concept in US and the rest of the world.

In conclusion, I want to complement C&H for a bold letter. I hope my response would be of interest to Indian parents particularly with younger children.

Lotus: An Award for Excellence in Creating Computing

Lotus, the Hindu icon standing for creative power in the Universe, the source from which the creator Brahma Himself emerged, the seat of Saraswathi - the goddess of wisdom, is the name chosen for an award for Excellence in Creative Computing. ***This (yearly) award is given to youth from India living in the North American Continent to encourage children and youth to experiment with computers and to promote, recognize and honor their talent in the creative applications(s) of computers.*** The Lotus Award is organized and administered by a group of professors and professionals in computing, electrical engineering and creative arts.

Youth 18 years or younger are invited to participate in a contest that results in the naming of the "Top 20" entries who, in turn, will compete in a face to face final round on ***July 3, 1997***. For this year, our plans are to conduct the final round of the competition in conjunction with the TANA Conference to be held in Anaheim during ***July 3-6, 1997***.

A distinguished panel of judges will pick the ***Grand Prize winner and five Honorable Mention citations***. This year, the ***Lotus Award winner will receive an Apple Multimedia Computer System, a software bundle and a citation***. Depending on the level of participation and quality of entries, other prizes may be instituted.

Contestants should submit an Entry Form and a ***\$30 non-refundable Entry Fee*** by ***April 1, 1997***. Final projects are due by ***May 1, 1997***. For full contest rules, entry form and other further information, please see:

<http://www-ksl.stanford.edu/people/vemuri/lotus/>
or send a e mail request to ***lotus@cs.stanford.edu*** or a self-addressed stamped envelope to: ***Prof. V. Rao Vemuri, Dept. of Applied Science, P.O. Box 888, L-894, University of California, Davis, Livermore, CA 94550.***

Love

As I listen to the songs of the nature
all around
I imagine myself dancing with you
hand in hand
whirling round & round under the canopy
of the twinkling stars
in the pale, silvery moonlight
stop the majestic mountains

My heart melting
in your warm & dazzling smile
My eyes
slowly meeting your steady gaze
My feet
in rhythm with your leading steps

Wind flowing with music from afar
clouds in passing, watching us in surprise Nature
sending us showers in applause

Heart to heart, cheek to cheek
dance going on and on
to the unending cosmic tune

- Suprabha
Morristown, NJ

మ హేశ్వర పంచరత్న స్తోత్రం

ప్రాతస్మరామి పరమేశ్వర వక్త్రపద్మం
 ఘాటాక్షి కీల పరిశోషిత పంచబాణమ్
 భస్మత్రీ పుండ్ర రచితం ఫణికుండలాఢ్యం
 కుందేందు చందన సుధారస మందహాసమ్॥

ప్రాతర్భజామి పరమేశ్వర బాహుదండాన్
 ఖట్వాంగ శూల హరిణాః హి పినాకయుక్తాన్
 గౌరీకపోల కుచరంజిత పత్రరేఖాన్
 సౌవర్ణ కంకణమణిద్యుతి బాసమానామ్॥

ప్రాతర్నమామి పరమేశ్వర పాదపద్మం
 పద్మోద్భవామర మునీంద్ర మనోనివాసమ్
 పద్మాక్షనేత్ర సరసీరుహ పూజనీయం
 పద్మాంకుశధ్వజ సరోరుహలాంచ నాఢ్యం॥

ప్రాతస్మరామి పరమేశ్వర పుణ్యమూర్తిం
 కర్పూరకుంద ధవళంగజ చర్మచేలమ్
 గంగాధరం ఘనీకపర్ణి విభాసమానం
 కాయాయనీ తను విభూషిత వామభాగమ్॥

ప్రాతస్మరామి పరమేశ్వర పుణ్యనామ
 శ్రేయఃప్రదం సకల దుఃఖ వినాశహేతుమ్
 సంసార తాప శమనం కలికల్మషఘ్నం
 గోకోటిదాన ఫలదం సురణీన పుంసామ్॥

శ్రీ పంచరత్నాని మ హేశ్వరస్య
 భక్తా పఠేద్యస్సు గతిః ప్రభాతే
 ఆయుష్యమారోగ్య మనేక భోగాన్
 ప్రాప్నోతి కైవల్యపదం దురాసదమ్॥

- గుళ్ళపల్లి లక్ష్మీకమలమ్మ
 Wayne, NJ

శివోహం

'శివ, శివ, శివ' అంటిని నేను
 శివుడా నను కానగ రావా॥
 శ్రీశైల శిఖరముల సానువుల
 శిలకొండల కానల దిగిరావా!
 సెల ఏరుల గలగలలా
 శైలజతో దిగిరావా! శివుడా॥

శివాలయములు దర్శించితి బాల్యమున
 'శంభో శంకర' అంటిని నేను
 శంక లేక పూరించితి శంకు(ఖు)ను
 శంకుపూల పూజింపితినిను శంకరా॥

'శివుడున్నాడా?' భ్రమలో పరవంలో
 శివమెత్తితి, సుందరమే శివయని
 శివ శివ యంటిని భ్రమరంలా
 శివలింగ సంపెగల పూజింపితి అంబా శంకరా॥

శివశైలజల సృష్టికంటి ముదిమిన (ప్రకృతి)
 శివమే నా శవమున ప్రాణమని
 శివోహం అంటిని నేను, దిగిరావా సత్యమై
 శివజ్యోతివై, సాయిలక్ష్మి ఆత్మలింగమై॥

- సాయిలక్ష్మి

Lexington, KY

MEL'S AUTO REPAIR (NORIN GAS STATION)

Affordable Prices, Quality Work & Guaranteed

157 English Town Road, Old Bridge, NJ

723-0095

ASK FOR
 ANJAN OR JOHN

- Fuel Injection, diagnostics, head gaskets & motor work
- Tires - Pirelli, Cooper, General at wholesale prices
- Preventive maintenance on all vehicles foreign and domestic. 15K, 30K, 60K, at discount prices

20% OFF
 Timing Belts Or
 Muffler/Exhaust
 Installation
 Or Shocks/Struts
 Installation
20% Off Discount Cannot Be Used In
 Conjunction With Other Services Shown
 Not Valid With Any Other Offer
 With Val-Pak Coupon Only
 Expires 5/31/97

***OIL CHANGE
 FILTER & LUBE**
 Up To 5 Qts. 10W30 Oil
Only \$12.95*
*On Most Cars
 Not Valid With Any Other Offer
 With Val-Pak Coupon Only
 Expires 5/31/97

**BRAKE SPECIAL
 FOR LIMITED TIME**
 Two Wheel Disc/Drum Brakes*
\$45.00*
Install new pads or shoes, inspect calipers and
 master cylinder, check lines, hoses, rear brake
 drums or rotors. Warranted up to two years
 or 24,000 miles. *Semi-metallic pads extra,
 hub type rotors and rear disc extra.
 Not Valid With Any Other Offer
 With Val-Pak Coupon Only
 Expires 5/31/97

**BASIC
 TUNE-UP**
 Only 4 Cyl.
\$29.95
6 & 8 Cyl. Slightly Higher
 Not Valid With Any Other Offer
 With Val-Pak Coupon Only
 Expires 5/31/97

0297/0197

Panasonic **Littmann™** **SHARP** **CROSS®**

AMPLE
FREE PARKING

BUY RITE ELECTRONICS

WE SHIP DAILY
NATIONWIDE
FOR MAIL ORDERS

Your Favorite 110V/220V Electronics Store Serving the Community Since 1989

**WE WILL MATCH OR BEAT
ANY ADVERTISED PRICES
ON 220V APPLIANCES**

**Call India 59¢/minute
24 Hrs. 7 Days A Week
NO SWITCHING REQUIRED**

Panasonic NTSC 4 Head VCR
 36 Exp. Film (Kodak)
 Sony HF 90 (Box of 10)
 T-120 VDS Video Cassettes
 Audio Head Cleaner
 Video Head Cleaner
 Japanese Watch (QTZ)
 Hand Held Games
 Citizen Mens & Ladies Qtz Watch
 Battery Charger 110V/220V
 Wet N Dry Grinder 110V/220V
 Rechargeable Flashlight 220V
 Solar Calculator
 Panasonic Speaker Phone
 Cordless Phone (Special)
 Panasonic VCP PAL
 Multi System TV: 21" wiremote
 VCR Multisystem Panasonic
 35 mm Autofocus Camera
 Casio Digital Diary
 PAL Camcorders
 Indian CDs: Hindi, Punjabi, South
 Indian, Carnatic
 Blood Pressure Monitor Digital
 Blood Pressure Monitor Manual
 Littman Stethoscope
 Thermometers Digital (Japanese)
 Curling Iron 110V/220V
 Binoculars

Citizen Walkman Auto Reverse
 Pre-Rec Audio Cass. Large Selec.
 Sony AM/FM Cassettes Walkman
 Hair Dryer Folding 110V/220V
 Clock Radio 110/220V
 Charlie/Intimate Spray
 Paring Knives
 Egg Beater
 Potato Peeler
 Assorted Perfumes
 AM/FM/SW Cassette Recorder 110V/220V
 Food Chopper
 Hamilton Beach Food Processor 220V
 Hamilton Beach 5 Speed Mixer 220V
 Hand Blender 220V
 Black & Decker Steam Iron 220V
 Coffee Grinder
 2 Slice Toaster 220V
 4 Slice Toaster 220V
 Toaster/Oven 220V
 Osterizer 10 Speed Blade
 Popcorn Maker 220V
 Ice Cream Maker 220V
 5 Cups Rice Cooker 110V/220V (name brand)
 Blender/Food Processor Comb.
 Sandwich Maker 220V
 Duralax Unbreakable Glass
 Cross & Parker Pens
 Soft Luggage

Tortilla Maker
 Roti maker 220V
 Expandable Bag (Carry On)
 Delsey Hard Case Luggage
 Camcorder Carrying Case
 Car Radio Cassette Player
 Microwave Ovens (220V)
 Playing Cards
 Asstd. Wall Clock
 Casio Data Cal. 50 Telememo
 Casio Organs
 AM Radio
 Name Brand Jeans
 Rayban Sunglasses (large variety)
 Heating Pads 220V
 Coffee Maker 220V
 Vacuum Cleaner 220V
 CD Player 220V
 Atra/Trac II Blades
 Gas Lighter
 Nintendo 220V PAL
 19" Toshiba TV NTSC
 27" SONY TV NTSC
 220V Emergency Lantern
 Azan Alarm Clock
 Breadmaker 220V
 Brand name Fax 110/220V
 Nivea Big Jumbo Size
 Electric Kettle

We Sell
Low Priced
Domestic
International
Pre-Paid
Calling
Cards

We thank you for your continued patronage

**WE ALSO CARRY LARGE
SELECTION OF MUSIC, AUDIO CASSETTES
& CDs IN HINDI, CARNATIC, TAMIL, TELEGU,
CLASSICAL GHAZALS, DEVOTIONAL & MORE**

Authorized Agents For

- Sumeet Asia Kitchen Machine
 - Sumeet Domestic Plus
 - VIGO Money Transfer Home Delivery to Any Town in India
- BEST EXCHANGE RATES • SAFE • LEGAL • FAST**

Carrom
Boards
Now
In
Stock

WE DO WORLDWIDE SUPER DIGITAL CONVERSION VHSC-8MM-VHS

**Parkway Plaza, 1530B Oak Tree Road., Iselin, NJ 08830
Tel: (908) 548 9462 • Fax (908) 906 9387**

SEIKO, aiwa, Moulinex, SONY, Nintendo®

PARKER

CITIZEN

CASIO

Canon

PRESTO



1196/1097

కూచిపూడి నృత్యం-నాటకం

బంధా కనకలింగేశ్వరరావు

శాస్త్రీయ నాట్యమన నేమి? ప్రాచీన ప్రామాణిక గ్రంథముల ననుసరించి భరతుని నాట్య శాస్త్ర మత్యంత పురాతనమైనది. నందికేశ్వరుని “అభినయ దర్పణము” హస్తలక్షణ దీపిక, కోహల భరతము, దత్తిలము, సంగీత రత్నాకరము ఇవి అర్చాచీనములు. భరతుని నాట్య శాస్త్రోదాహృతములైన శిష్ట సంప్రదాయములనే అతని తరువాత రచయిత లంగీకరించిరి. కూచిపూడి నాట్య నాటక విధానము భరతముని ప్రోక్తమైన శాస్త్రీయ పద్ధతియే! పూర్వరంగపూజ, ఇంద్రధ్వజావిష్కరణ, సూత్రధారుని నాందిస్తుతి, అతను చేత బట్టు వక్రాంగము-ఇవి కూచిపూడి నాట్య శాస్త్రములో ముఖ్యాంకములు. నాట్యశాస్త్ర ప్రథమ ద్వితీయ ప్రకరణములలో ఈ వివరణ పేర్కొనబడినది. నేను ఎరిగినంత వరకు ఈ లక్షణములు మరియు యితర సాంప్రదాయక నాట్యమునకును లేవు. అందువలన కూచిపూడి నాట్య విధానము తప్పక శాస్త్రీయ మనియే అంగీకరింపవలసి యున్నది.

కూచిపూడి, ఆంధ్రదేశాంతర్గత మగు కృష్ణా మండలమున నొక కుగ్రామము, ఇచ్చటి జనసంఖ్య 1500 మాత్రమే, కటిర నివాసులు. విజయవాడ నుండి 38 మైళ్ళ దూరము. పూర్వ మా గ్రామము కృష్ణానదీ తీర స్థమై యుండెనట. కొన్ని శతాబ్దాల క్రిత మా నది ప్రవాహము మార్పు చెందుట వలన మూడు మైళ్ళ వెనుకకు ఆ గ్రామము తరలిపోయినది. కూచిపూడి యని పేరు వచ్చుట కూడ అర్థవంతమైన విషయము. “కుచల” అను వానిచే గ్రామము నెలకొన్నదనట అసంగతము. “కుశీలవ పురి” అనునదే కూచిపూడి యను నామమునకు మూలము కావచ్చును. కుశీలపు లనువారు నాటక ప్రదర్శనము లిచ్చుచూ పర్యటించు వారని శబ్దరత్నాకమున నిర్వచింపబడినది. “కుశీలవ” యను సంస్కృత పదమునకు “కుచీల” యనునది భ్రష్టరూపము. ఇప్పటికిని తెలుగు దేశమున నటకులకు “కూచిగాండ్లు” యను పర్యాయ పదము వ్యాప్తి యందున్నది.

కూచిపూడి ప్రాంతము చారిత్రక ప్రశస్తి చెందినది కూడ కూచిపూడికి సమీపము నందున్న శ్రీకాకుళము కీ॥పూ॥ రెండవ శతాబ్దిలో పరిపాలించిన శాతవాహన

చక్రవర్తికి రాజధానియై యుండెను. బౌద్ధ పవిత్ర షేత్ర మయిన “ఘంటసాల” కూచిపూడికి అనతిదూరమందు కలదు. సుక్రసిద్ధ పదరచయిత షేత్రయ్య జన్మస్థానము “మొవ్వ” గ్రామ మిచట కెంతో సమీపమందు కలదు. కూచిపూడి పరిసరములు 20 శతాబ్దాలనుండి చారిత్రక ప్రాముఖ్యమునే గాక వైజ్ఞానికముగా కూడ ప్రముఖ స్థాన మాక్రమించినది. కూచిపూడి నాట్య రీతులు వెలయక పూర్వమే యీ ప్రాంతమును పరిపాలించిన ప్రభువులు దేవదాసీ నాట్యకళను ప్రోత్సహించి, దేవదాసీలకు యీనామము లొసగి పోషించిరి. దేవాలయములలో ఆరాధన వేళలందు వీరు దైవసన్నిధిని నాట్యము చేయుచుండిరి. శ్రీకాకుళ నగరములో మున్నూరు కుటుంబముల వారుండినట్లు చారిత్ర కాధారములు కలవు. కాకతి గణపతిదేవుని గజబలాధ్యక్షుడు జాయపు డిచటివాడే మార్గ, దేశిపద్ధతులను గురించి “నృత్యరత్నావళి” యను పేరుగల సంస్కృత గ్రంథములో రచించెను. చేబ్రోలు గ్రామమందున్న 300 దేవదాసీ కుటుంబములకు “మోదుకూరు” యను గ్రామమును దత్తమొనరించెనట. ఈ విషయముల ననుసరించి నాట్యకళ ఈ ప్రాంతమున బహుళ వ్యాప్తి చెందినట్లు స్పష్ట మగుచున్నది. క్రమేణా యీ దేవదాసీలు దుర్వృత్తిలోనై విద్యుక్త ధర్మములనే విస్మరించిరి. అందువలన, కళను పునరుద్ధరించవలసిన ఆవశ్యకము కలిగెను. సిద్దేంద్రు డీ యుత్తమ కార్యమునకు పూనుకొనెను. సిద్దేంద్ర యోగి ఎవరు? ఈ ఘన కార్య సాధనకు తోడ్పడిన పరిస్థితు లెవ్వి?

కాకతీయ సామ్రాజ్య షళనానంతర మీ ప్రాంతమును గూడ కళింగరాజులు పరిపాలించిరి. 1:63-1277 సంవత్సరములలో 1వ భానుచేపుడు రాజ్యమునుపాలించెను. అతని మరణానంతరము అతని కుమారుడు బాలుడైనందు వలన మంత్రియగు నరహరి తీర్థులు పరిపాలనా భారము వహించెను. ఈయన మధ్యమత స్థాపకుడగు ఆనందతీర్థులవారి శిష్యుడు. కళింగ రాజ్యమున ఆనాటికే జయదేవ రచిత ‘గీతగోవిందము’ ప్రచార రణ పొంది యుండెను. బాలరాజు స్థానమున రాజ్య పరిపాలనము చేయుచుండిన నరహరి తీర్థులవారు శ్రీకాకుళము సందర్శించి నపుడు “గీతగోవిందము” ప్రతినిగాని వచ్చెను. పదునొకండు సంవత్సరము లాయన శ్రీకాకుళమున నివసించి కృష్ణభక్తిని వ్యాపింప జేసెను. కళింగము నుండి నటకులను శ్రీకాకుళమునకు రావించి

స్థానిక కళాకారులకు అందు ప్రవేశము కల్పించెను. నరహరి తీర్థలవారి ప్రాంతమును వదిలి "ఉడిపి"కి తరలిపోయి, ఆనందతీర్థలవారి నిర్వాణానంతరము తామే మతాధిపత్యమును స్వీకరించిరి. ఈ కాలముననే రాధా కృష్ణుల ఆదర్శ పవిత్ర ప్రేమను వస్తువుగా స్వీకరింపబడి సంస్కృత భాషయందు గీతములు రచింపబడెను. వానినే స్థానిక కళాకారులు నాట్యమునందు పాడుచుండిరి. ఈ నటులందరకు బ్రాహ్మణులే అధ్యాపకులు, గురువులు. నరహరి తీర్థలవారి శిష్యుడు గోపాలకృష్ణ సరస్వతి, ఈయన శ్రీకాకుళమున నివసించుచూ 128 నృత్య గేయములలో మహాభాగవతమును రచించెను. "శ్రీకృష్ణ జలక్రీడ" యను పేరిట నృత్య నాటికను రచించెను. "శ్రీకృష్ణ కర్ణామృతమును"ను రచించిన లీలాశుకులు కూడ శ్రీకాకుళ నగర నివాసి అదిలో వీరుకైవులు. నరహరి తీర్థలవారి సాహచర్యము వలన శ్రీకృష్ణభక్తిని అలవరచుకొనిరి. ఈ విధముగా 14 వ శతాబ్దిలో కృష్ణభక్తి ఈ ప్రాంతములో విరివిగా వ్యాప్తి చెందెను. జానపద గేయములు, నాట్యరీతులు, శ్రీకృష్ణప్రభువునికి అంకితమయ్యెను, రాజనర్తకురాండ్రు, దేవదాసీలు ప్రజాదరణ పొందిరి. కాలక్రమమున భగవద్భక్తి సడలిపోయి, దైవమునకు అంకితమయిన నిర్మల నాట్య కళ పతనమై పోయినది. వారివారి పోషకులను తృప్తిపరచుటకై ఆటపాటలను దుర్వినియోగ పరచసాగిరి. కాని వీరి గురువులు మాత్రము నైతిక పతనమునకు లోనుగాక కళయొక్క ప్రాభవమును పోషించుచుండిరి.

సమీప గ్రామమునందు సిద్ధప్ప యను నొక యనాధశాలు డుండెను. అతని తలిదండ్రు లెవరో యెవరికిని తెలియదు. జన్మతః బ్రాహ్మణ శాలుడని మాత్రమెరుగుదురు. నిరాశ్రయుడు. యధేచ్ఛా సంచారి. దయామయులగు నిరుగు పొరుగు వారెవరో నితనికి ఉపనయనము చేసిరి. ఉపనయన ప్రాధాన్య మెద్దియో సిద్ధప్పకు తెలియదు. ఆరు నెలల పసికండు నిచ్చి యతనికి వివాహ మొనర్పిరి. ఆమె నెప్పడో ఇతడు విస్మరించినాడు. దేవాలయము లందుగాని, సభలయందుగాని నాట్యము జరుగుచున్నదని వినుచే తడవు, అచట సిద్ధమయ్యెడివాడు, ఇతని అమాయకతను చూచి నటులు సానుభూతి చూపుచుండిరి. వారెవట ప్రదర్శన మిచ్చిన నచట హాజరగుచుండెడివాడు కాని దేవాలయ పూజారులు మాత్రము ఇతడొక పతితుడని నిరసించుచుండిరి. శ్రీకాకుళమున ఆనంద తీర్థల వారిచే నెలకొల్పబడిన మత మొకటి

యుండెడిది. రేయంతయు నాట్య, నాటక నందర్శనము వలన జాగరణ చేసి విసిగియున్న ఈ శాలుడు ఆ మతములో తలదాచుకొని విశ్రమించి నిద్రించుచుండెడివాడు. ఒక రోజున శ్రీకృష్ణుడు తన యుదరముపై నాట్యము చేయుచున్నట్లు కలగని హఠాత్తుగా మేల్కొంచెను. "కృష్ణా! కృష్ణా!" యని కేకలు వేయుచు ఆటు నిటు యరువెత్తుచుండెను. మతాధిపతి కితని మనః పరివర్తన యర్థమైనది. ప్రసన్న చిత్తుడై యీ శాలుని కనికరించి "ఉడిపి" నగర మందున్న ప్రధాన మతమునకు విద్యాసముపార్జనార్థము పంపెను. మరునా డిత డే మయినది సమీపవాసు లెరుగరు. ఎల్లరు నతనిని విస్మరించిరి.

ఉడిపి ఆచార్యు లీ శాలునకు ఆశ్రమదక్షత నిచ్చి, ఉత్తమ జ్ఞాన మార్గమునకు, విద్యాసముపార్జనకు ప్రవేశము కల్పించిరి. కఠినమగు ఆశ్రమ నియమములకు, క్రమశిక్షణ కలవడిన యీ శాలుడు, యిరువది సంవత్సరముల నిరంతర కృషి ఫలితముగ, వేదవేదాంగములను, పట్ శాస్త్రములను తుణ్ణముగా సభ్యసించి పండితుడాయెను. విశాల ఫాలతలము తీక్షణ తేజో విరాజమానమును నగు కన్నుదోయి యితని ప్రతిభను వ్యక్తపరచుచుండెను. నాట్య శాస్త్రము కూడ నితని పాత్యక్రమమున నొక భాగము. అతని దేహముయొక్క ప్రతి కదలిక కూడ నొక శాస్త్రీయమగు "ముద్ర"గ పరిణితి చెందెను. సంస్కృతమున నితడు శ్లోకములు రచించెను. గంధర్వులను మరపించునట్లు గానము చేయగల్గెను. గురుపాదుల యాశీర్వాదమును గ్రహించి, స్వస్థానమున కరుగుమని వారు ఆనతి నొసగ శ్రీకాకుళము చేరెను. జన్మస్థాన మెంతయో మార్పు చెందినట్లు కన్పించినది. అతనిని గుర్తించు వారే లేరైరి. అచిరకాలముననే తానెవరైనది వెల్లడించెను. సుపూర్ణ పాండితీ ప్రతిభతో వెలుగు నతనిని ఆ యూరి పెద్దలు సంశయించియు, తుదకు గుర్తించి సన్మానించిరి. నాటి నుండియు సిద్ధప్ప సిద్ధేంద్రు డాయెను. కృష్ణానది కావలి తీరమందున యొక పల్లెటూర బుట్టినంట నివసించుచున్న భార్యను కాపురమునకు దెచ్చుకొమ్మని గ్రామ పెద్దల తనిని బ్రోత్సహించిరి. మామగారికి తన యాగమన వార్త నంపెను. ఆ కుటుంబము వారు ఆశ్చర్యము నొందిరి. గర్భాదాన సుముహూర్తమును నిర్ణయించి సిద్ధేంద్రు నాహ్వానించిరి. ఇప్పుడతని యర్థాంగి సంపూర్ణ వికసిత కమలము వలె నున్నది. కృష్ణానదిని దాటి యతను అత్తవారింటి కేగవలెను. ఆనంద పూరిత హృద

యుడై సునాయాసముగ మహానది నీదుకొనుచూ
 పవిత్రనదీ జలముపై వీచు శీతల మందమారుతమునకు
 తన్మయత జెందుచూ పయనించుచున్నంత, ఆకస్మిక
 ముగ ఆకాశము మేఘాచ్ఛాదిత మయినది. చీకట్లు
 కమ్మెను. పెనుగాలి వీచదొడగెను. నదీ మధ్యము
 నందున్న సిద్ధేంద్రుడు వెనుకంజ వేయ నిచ్చగింపలేదు.
 పెద్దతరంగ మొకటి యువ్వెత్తున లేచి యతని ముఖ
 మును కప్పివేసెను. ఏమియు కనిపించుట లేదు. మునిగి
 పోవునను భీతి ఆక్రమించినది. ఇట్టదైవముగ శ్రీకృష్ణుని
 ప్రార్థించెను. తానీ యాపద నుండి తరించి బ్రతికినచో
 సన్మసింతునని మొదలిడెను. భక్తిపరవశుడై శ్రీకృష్ణుని
 గూర్చి గానమొనరించెను. ఆతుర సన్యాస స్వీకార
 చిహ్నముగ యజ్ఞోపవీతమును త్రెంచివేసెను. ఆ ఉడ
 ముననే యతడు సర్వసంగ పరిత్యాగి యయ్యెను.
 అభయ ముద్రాంకితుడగు శ్రీకృష్ణుని భాస్వద్రూపము
 సాక్షాత్కరించెను. మరు నిమనమున అలలతాకిడికి ఆవలి
 తీరమును చేరెను. మామగారి యిల్లు చేరినాడు. తన్ను
 తానెరిగించు కొనిన పిదప మామగారతని నాస్యా
 యముతో కౌగలించుకొని సన్మానించెను. కుటుంబవృత్తి
 లోని వారందరు అతని రాకకు మిగుల సంతసించి తగు
 రీతిని నాతనిని గౌరవించిరి. ఆతనిని యభ్యంజన
 స్నాతుని జేసి యభిషేకము పరమాన్న సమేతముగ దివ్య
 భోజనమిడిరి. మనోహరముగ నలంకరింపబడిన శయ్యా
 గృహమున నాతడు ప్రవేశించి, సౌందర్య దేవత వోలె
 నును సిగ్గున తలవాల్చి మౌనముద్రాంకితయగు ప్రియ
 సతిని జూచినాడు. క్రేగంట నామె కొన్ని నిమిషము
 లతనిని చూచి సంభ్రమాయత్తచిత్తయై భీతావహియై
 “సన్యాసి! సన్యాసి” యని కేకలిడింది ఆ ఉడమందే
 సిద్ధేంద్రుడు తన యపరాధమును గ్రహించి శ్రీకృష్ణునకు
 తానొనర్చిన ప్రతిజ్ఞ స్మృతి పడమున మోక్షయ దేవదేవుని
 స్తోత్రము చేసెను. సత్యభామ సమేతుడగు యదుకుల
 నందనుడు ప్రత్యక్షమయ్యెను. అతనియానంద మవధులు
 దాటినది. దివ్యదంప లదృశ్యులైరి. నేలపై బడియున్న
 భార్య వదన మండలమున సత్యభామాదేవి ముఖలతణ
 ములు కనుపించినవి. వైవాహిక విషయ వాంఛలను
 మరచిపోమ్మని సతి కుద్బోధించి యతడు గది వెలువడెను.
 తిరిగి నదిని దాటి శ్రీకాకుళము చేరెను. తనకు గల్గిన
 దివ్యానుభూతిని గురించి వదే పదే తర్కించినాడు.
 శ్రీకృష్ణదేవుని ప్రియతమ రాధ యనీ ఆచార్యులు ఉపి
 యందుండగా బోధించిరి. రాధ ప్రకృతి స్వరూపిణియని

కృష్ణ పరమాత్మ పురుషుడు, ప్రకృతి తన ప్రభువగు
 పరంధాముని యాధీన, వారి పరస్పరానురాగమున
 విషయ కాల్యత లేదని దివ్య ప్రణయమనీ ఆచార్యులు
 నిర్వచించి యున్నారు. ఉడకాల మాలోచనా నిమ
 గ్నుడై యుండ విషయ సుఖేచ్ఛ యెందులన నేర్పడిన
 దను ప్రశ్న మస్తిష్కమున బొడమినది. మనుజుని కామ
 క్రోధాదులకు అలాటి ప్రభావమేల కలిగినది? అనుప్రశ్న
 లుదయించినవి. స్పష్టికి మూలము ఆవశ్యకము కావున
 కామము పాపము కాదు. ధర్మబద్ధమైనపుడు దోషము
 కానేరదు. ధర్మ నిర్వహణ కిది సాధనమనీ అతనికి తోచి
 నది. సత్యభామ ప్రేమ అవధులు లేనిది. పరమపవిత్రము.
 తన నాథుడు సంపూర్ణముగ తనవాడు కావలెనని. ఆరా
 ధించి తపించి, ప్రేమించినది. తన హృదయ సమ్మాన్ని
 దేవదేవుని పాదములపై నిడినది. నిష్కళంక పరిపూర్ణ
 ప్రేమయు భక్తికి చిహ్నమే, లక్ష్యము ధర్మబద్ధమైనచో
 అట్టి ప్రేమ నిస్సవ్యర్థము పాపముకాదు. సత్యాదేవి ఆశ
 యము తన నాథుడు తనకే వశుడు కావలయునని తాను
 మాత్రమే పరిపూర్ణ కటాక్షమునకు అర్హురాలు కాగోరి
 నది. పరమాత్మతో తాదాత్మ్యం చెందుటకు ప్రతిజీవీయు
 నూరట జెందుట సహజమేకదా! ఇది నేరమా? ఇదియే
 భామభక్తి, దీనికే “మధురభక్తి” యని నామాంతరము.
 సిద్ధేంద్రుడి భక్తి భావమునకు మూలపురుషుడు. ప్రతిభక్తు
 డును తానే భగవానుని ప్రియతమ సతిననీ, అతడే లోక
 భర్తయని. ఉడకాలమేని ప్రాదేశ్యుని వియోగము
 సహింపజాలని సత్యభామ స్థితిలో తానున్నట్లు భావించి
 తాదాత్మ్యం చెందెను. భక్తి తన్మయములో అనేక గీత
 ములను రచించి గానము చేసెను. ఈ రచనే “భామా
 కలాప”మని పేరు గాంచినది. తన కృతులను దానే
 గానము చేయుచూ భక్త్యావేశమున నృత్యము చేయు
 వాడు ఆ యూరిన గల కళాకారులందరును అతని గీత
 ములను నేర్చుకొని ఆడుచూ పాడుచూ గానము చేయు
 చుండిరి. అప్పటి వరకును జయదేవకృత ‘గీతగోవిందము’
 ప్రజాభిమానమును చూరగొని వ్యాప్తియందుండెను. ప్రతి
 పృక్తియూ తానే రాధననే తన్మయత్వమున నటించిరి.
 క్రమేణా “భామాకలాపము” విస్తృతించెంది రాధస్థాన
 మును సత్యభామ యాక్రమించెను. తమకును నేర్పవల
 సినదని ఆ యూరి దేవదాసీలు సిద్ధేంద్రు నర్థించిరి. కలా
 పము నందలి గేయము కామోద్దీకములు, దేవదాసీ
 లిట్టి గేయాభినయమున కలవాటు పడినందువలన సంఘ
 నైతిక స్థాయి పతనమైపోగల దన్న భీతివలన వారి కి

కలాప శిక్షణ నొసగుట కాయన విముఖు డయ్యెను. అందుచే వారి కోర్కెను త్రోసిపుచ్చెను. అందచందములు గల బ్రాహ్మణ బాలకుల నెన్నిక చేసి వారి కీ విద్య నేర్పెను. బ్రాహ్మణు లింతకు పూర్వము నృత్యము చేయ లేదు. వారిది ఆచార్య స్థానమే జన్మతః. ఆటపాటల నభ్యసించే పక్షములో కులబహిష్కృతు లగుదురని వెనుకంజ వేయ “ఉడిపి” మతాధిపతి నుండి యనుమతి దెత్తుననీ, యీ కలాపము కేవల మొక దైవారాధన విధానమనీ నీతిదూరము కా జాలదనీ విద్యనేర్పినవారు “భాగవతు” లను పేర బరగుచూ గౌరవార్హు లగుదురనీ, భామాకలాపము మోక్షదాయకమనీ కులపెద్దలకు నచ్చజెప్పెను. స్త్రీలు మాత్ర మీ విద్య నేర్చుట కనర్హులు. నిషేధితులు బ్రాహ్మణ బాలురందరి చేత, ఆ జన్మాంతమీ కళావ్యాప్తికే అంకితమై యుండునట్లు ప్రమాణము చేయించెను. ఈ ప్రతిజ్ఞకు చిహ్నముగ ప్రతి పసిబిడ్డ కటి ప్రదేశమునం దొక చిన్నగంట కట్టించెను. ఈ ద్విజబాలురు తమ కుల పెద్దలచే వెలివేయ బడినంత, గ్రామ సమీపమునందు గల యొక బంజరు భూమి యందు వారికి ప్రత్యేక నివాస గృహములు నిర్మింపజేసెను. ఆ నాటికే గ్రామాదులలో పర్యటించుచు వీరు ప్రదర్శన లొసగు చుండిరి. వీరికి కుచేలు లని నామ మిడిరి. సిద్ధేంద్రుడు వారికి చక్కటి క్రమశిక్షణ నలవరచెను. ప్రతి నటకుడును వేదశాస్త్రము లను తుణ్ణముగా నేర్పెను. వీరు త్రికాలములయందును సంధ్యావందన మాచరింపవలయును. నాట్యమున కొక నిర్దిష్ట పాఠ్యక్రమమును నిర్ణయించెను. ఈ విధముగా 1350-1450 మధ్యకాలమున వెలసిన సిద్ధేంద్రుడు కూచిపూడి విధానమునకు మూలవిరాట్టు.

దక్షిణ భారత దేశములోని కూచిపూడి నాట్య సంప్రదాయము అనతి కాలముననే బహుజన రంజక మయ్యెను. క్రీ 1507 ప్రాంతములో విజయనగరాధిపుడు వీరనరసింహ దేవరాయలవారి బృందమును తమ యాస్థానమున కాహ్వానించెను. వీరు పయనమై దినాంతమున నొక యూరిలో విశ్రమించుచూ నడకసాగించిరి. కడప మండలములోని “సిద్ధవటం” అను గ్రామమున నొక రేయి విశ్రమించిరి. స్థానిక ప్రభువైన సంజేటు గురవ రాయలు కటిక దుర్మార్గుడు, క్రూరుడు. సుంకము లడిగి నపుడు ప్రజ లీయనిచో అతిదారుణమైన శిక్షలు విధింపుచు గృహణులను నైతము వీధిలో నిలిపి అవమానించెడి వాడు. కూచిపూడి భాగవతు లీ కార్యమును, దారుణ హింసాకాండను చూచి సహించలేక విజయనగరము చేరి

చక్రవర్తి సమక్షమున సంజేటు గురవరాజు దుండగము లను వర్ణించుచూ నొక యంతర్నాటకమును ప్రదర్శించి చగా ఆ ప్రభువు గురవరాజు దుశ్చర్యలను విచారించి వానిని పట్టితెప్పించి చిత్రపథ గావించునట్లు శాసించెను. భాగవతులు సముచిత సత్కారముల నందుకొనిరి.

విజయనగర సామ్రాజ్య పతనానంతరము లక్ష్మణ రాజాస్థానములో వర్ణిల్లు చుండిన కవులు, గాయకులు నట కులు ఇత్యాది కళాకారు లందరును తంజావూరు రాజ్యాస్థానమున కరుగగా అచ్చటి ప్రభువులు వీరికి ఆశ్రయ మిచ్చి సన్మానించిరి. క్రీ.శ 16 వ సం.లో కూచిపూడి భాగవతులకు తంజావూరు రాజగు అచ్యుతరాయని ఆశ్రయాభిమానములు లభించెను. రాజదర్బారులో వేరొక ప్రదర్శన నిచ్చిరి. ప్రభువు సంతసించి వీరికి తన పేరువీడ “అచ్యుతపుర” మను యగ్రహారమును దానముగా నిచ్చెను. నేడీ గ్రామమే “మెలత్తూరు” అనుపేర బఱగుచున్నది. ప్రతినవతస్పరమును భాగవత మేళము లిచట జరుగు చున్నవి. అందు తెలుగు యక్షగానములు ప్రదర్శించుదురు. వీరిలో స్రముఖుడు బాలూ భాగవతార్. కొందరు కళాకారులు స్వగ్రామముగు కూచిపూడి వీడి హోజాలక అచటనే నిలిచిరి. అయితే వారికి రాజాదరణ లేదు. కృషి జీవనము మాత్రమే. సర్కారు మండలములు గోల్కొండ నవాబు వశము కాగా కూచిపూడి కూడ నవాబు పరిపాలనలో చేరెను, నవాబులలో ఆఖరివాడగు “అబుల్ హసన్ ఠానీషా” 1678 సం.లో తన సేనాపతియగు పింగళి మాదన్న తోడురాగా మచిలీపట్టణమును సందర్శింపనేగుచూ మార్గమధ్య ఘండున్న కూచిపూడి గ్రామములో నొక రేయి విశ్రమించెను ఆ సమయమున రాజగోపాల దేవాలయములో కొందరు బాలురు భామాకలాపమును ప్రదర్శించుచుండిరి. నవాబు వారి గాన మాధుర్యమునకు తన్మయుడై తన సమ్ముఖమునకు పిలిపించి వారిచే భామాకలాపము తిరిగి ప్రదర్శింప జేసి మహదానంద భరితుడై, సేనాపతి సూచనవై కూచిపూడి గ్రామమును అగ్రహారముగా కళాకారులకు దాన మొసంగి, ఫర్మానా జారీ చేయించెను. కూచిపూడి కళాకారు లెంతయును సంతసించిరి. కాని అచిరకాలముననే భాగముల పంపిణీని గురించి అంతః కలహములు పొడమెను. తుదకు వివిధ కుటుంబముల వారికి భాగనిర్ధారణ చేయుచు, 1763 సం.లో నైజాము నవాబు ప్రతినీధులగు మొసలికంటి కామోజీ పంతులు, కాండ్రేగుల జోగి పంతులు గారలచే “పారిఖస్తు” దస్తావేజు వ్రాయించ

బడెను. ఈ పత్రము ననుసరించి, వేదాంతం, వెంపటి, హరి, భాగవతుల, పసుమర్తి, జోళ్ళుల, మహాంకాళి పత్రేళ్ళ రపు ఈ కుటుంబములవారికి భాగములు నిర్ణయింప బడెను. ఈ దస్తావేజుల నకళ్ళు నా వద్ద నున్నవి. ఆ యా కుటుంబముల వారినాటికిని యీనాము భూముల నను భవించుచు కళాభివృద్ధికి అంకితమై జీవించుచున్నారు.

సిద్ధేంద్రుడు రెండు నృత్యనాటికలు రచించి యున్నాడు. అవి "పారిజాతము", "గొల్లకలాపము". గొల్లకలాపమే తరువాత కాలములో "భామా కలా పము"గా వెలయుచున్నది. గొల్లకలాప మొక వేదాంత సంబంధమగు సంభాషణాత్మక గేయ కావ్యము. ఈ సం భాషణ ఒక గొల్ల పడుచు, ఒక శ్రాహ్మణుడు, వీ రిరు వురి మధ్య జరిగినది. మా నవు లందరు సమానమని. కేవలం దైవభక్తియే ముక్తికి మార్గమని; యజ్ఞములు, తపములు నిష్ప్రయోజనములనీ గొల్లపడుచువానన, కాల క్రమమున వ్రహ్మాండ, రుక్మాంగద, హరిశ్చంద్ర, గయానాట కములు, రామనాటక మిత్యాది కథావస్తువులను నృత్య నాటకములుగా రూపొందించినారు.

ప్రతి కళాకారుడును దేహపరిశ్రమ విధిగా చేయ వలె నను నియమము కలదు. వారి సర్వాంగములును. నటనకు, విన్యాసమునకును అనువగునట్లు మలచుటయే యిందుకు హేతువు. దండెములు, బస్కీలు ఒంటికాలు దండెములు అడవుసాము, చౌకం, మండెకొప్ప, కట్టె వటు, జారు అడవు, నిలుపు మొగ్గ, అలు, ప్రత్యాలి, ఇత్యాది సాము గడిడిలలో నేర్పరి కావలెను. సంయుక్త అసంయుక్త హస్తములు, 108 కర్ణములు, మండలములు నాట్య శాస్త్రము లో నిర్దేశింపబడిన విధముగా హస్తము, శిరము, కన్నులు, కనుబొమ్మలు-వీటి విన్యా సము కూడ విధిగా నేర్వవలసి యుండెను. నృత్యముతో పాటు శాస్త్రీయ సంగీతముతో కూడ వీరు నిష్ణాతులు కావలెను. అలంకార శాస్త్రముకూడ వీరిపాత్య భాగము. నాయికా నాయక భావములు డుడ్లుముగ అభ్యసించుర్చు రసప్రకరణము, చతుర్విధ నటనా రీతులు, ఆంగిక, వాచిక, సాత్విక, ఆహార్యములును నేర్తురు. గాత్ర సంగీ తము, అందలి భావములను వ్యక్తీకరించు హస్తముద్రల అంతర్గతమగు భావములను కనులతోడను, లయబద్ధమైన పాదచలనము వలనను వ్యక్తీకరించు నైపుణ్యము కలిగి యుండిరి. పాత్యక్రమము ననుసరించి కూచిపూడి నాట్య విద్య నేర్పబడును, పది సంవత్సరములు నిరంతర కృషి చేసిననే గాని యీ విద్యయందు కౌశలమలవడదు. వేష

మునకు తగిన వస్త్రాద్యలంకరణములు కూడ విద్యార్థి తయారు చేసుకొనవలెను. నటకు డలంకరించుకొను యాభరణాదు లన్నియు పుంగు, బాడిదకర్రతో చేసినవి. రంగురంగు గాజుముక్కలు ఆభరణములలో పొదిగెదరు. లక్కతో రంగులు తయారు చేయుదురు (స్త్రి) వేషధార ణకు 22 విధముల ఆ భ ర ణ ము లు పేర్కొన బడినవి. పురుష వేషమునకు 10 విధములైనవి కలవు, ఖడ్గము, ముఖాచ్ఛాదనము, రాజదండములతో సహా, సత్యభామ ధరించు నగలలో ప్రముఖమైనది. "జడబిళ్ళలు". దీనికి ప్రత్యేకమైన విలువ కలదట. శ్రీమహావిష్ణువు మోహినీ రూపము ధరించి దేవదానవులకు అమృతము పంచియిచ్చు నప్పుడు అలంకరించు కొనెనట. విష్ణున కీ జడతో పని తీరిపోగా కృష్ణావతార మెత్తినప్పుడు సత్య భా మ కు కానుకగా నిచ్చెనట. ఈ జడబిళ్ళలు ఒకదాని కొకటి తొగరు దారముతో సంధింపబడి పై నుండి క్రిందకు జడను కప్పివేయును.

విశ్వరూప చిహ్నము

ఈ కబరి బంధమునకు వామ పార్శ్వమున సూర్య తింబము వంటి "కుప్పె"యను అలంకరణము వేరొకటి కలదు. అర్ధచంద్రాకృతి గల "చంద్రవంక" యను మరి యొకటి కుడివైపున నుండును ఈ చంద్రవంక నుదురువై పడుకట్లు ముత్యాలు కూర్చిన దండ యొకటి జడను కపోలమును కలుపుచు శిరోమధ్యమున పాపిట మీదుగా నుండి చిన్న చిలుక బొమ్మ చంద్రవంక మీద నొప్పు చుండును. జడమీద వరుస క్రమమున పై నుండి క్రిందకు దివ్యజ్ఞానమును సూచించు పాము పడగ, ఇరువది ఒడు నక్షత్రముల సూచించు నిరువదేడు బిళ్ళలు, చివరి భాగ మున త్రిభువనములను, నవగ్రహములను సూచించునట్లు కొయ్యముక్కలతో గుత్తులుగా మలచి బంగారు రంగు పై పూత పూసి అలంకరణమును ధరించెదరు. ఇది విశ్వ రూప చిహ్నమని భావము.

ఈ జడను నర్తకులు చాలా అభిమానించెదరు. భామకలాపమును ప్రదర్శించు నప్పుడు సత్యభామతెర మరుగుననే యుండి యీ జడమాత్రము అందరకు కని పించునట్లు తెర మీ ద వేయును. భామవేషధారితో సరిసమానముగా నటించగలిగిన వారెవరైన సభా సదు లలో నేర్చుచూపవచ్చునని సవాలు విసరుట కట్లు చేయుదు రట. ప్రేక్షకుల నుండి సమాధానము లేకపోయిన సాటి లేని మేటి నటుడని బిరుదము నొందినట్లు భావింపబడునట. కూచిపూడి నాట్య కళా విశేషములు

ఒక 'సృత్యనాటిక'నే కూచిపూడి నాట్య కళయని పేర్కొన్నారు. భరతనాట్య శాస్త్రము ననుసరించి రూపొందిందింపబడిన ఈ సృత్య నాటిక, ఊరసాగర మధనము, లక్ష్మీ స్వయంవరము, త్రిపుర దహనము, లను పోలినది. నృత్య, నృత్య, నాట్యములను త్రివిధ లక్షణ సమ్మేళనమే సృత్యనాటిక. నృత్య భాగమున తీర్మానములు, జతులు, నృత్యమున శబ్దములు ఇందు జొప్పించబడి ఆహ్లాదకరము లగుచున్నవి. శాస్త్రీయమును, స్వయంపూర్ణమును నగు సృత్య నాటిక కూచిపూడి రీతియందుద్భవించినది. నాట్యదర్శి, లోకధర్మి, వీటి సమ్మేళనము శ్రోతలను తన్మయులను జేయుచున్నది.

కూచిపూడి నాట్యరీతియందు నటకుడే స్వయముగా గాన మాలింపవలయును. ప్రసంగము చేయవలసిన పట్టులందు తాను మాత్రమే చేయవలెను. ఏకకాలమందే నృత్యాభినయము కూడ చేయవలయును. తాండవ, లాస్య, నృత్యములును కలవు. పురుష వేషధారులు తాండవమును, స్త్రీ వేషధారిణులు లాస్యమును ప్రదర్శింతురు. నిష్కళంకమగు శాస్త్రీయ సంగీతమునే వీరంగీకరింతురు. వేషధారణ పరికరములు ప్రశ్లేకతను సూచించు సాంప్రదాయకములైనవి.

నటకుడు నాట్యశాస్త్రమును సంస్కృత భాషను విధిగా నేర్చి ప్రవీణుడై ఉండవలెను. శాస్త్రీయ సంగీతమునందు నిపుణులు కావలెను. కేవలము గ్రంథపరిచయమే కాక శాస్త్రీయ నృత్య రీతుల నభ్యసించి యుండవలయును. తరళరములుగ కూచిపూడి కళాకారులు యావజ్జీవితము నీ కళకే అంకిత మొనర్చి వ్యాప్తి చేయుచున్నారు. విశుద్ధ నారీత్యము కలుషితమై పోవునని. సంఘము శ్రద్ధమగునని యీ ప్రదర్శనములలో పాల్గొన కుండునట్లు శ్రీలపై నిషేధముకలదు.

ప్రదర్శనములకు ఇదమిద్దమను నాట్యరంగ స్థలముండదు. ఏ దేవాలయ ప్రాంగణమందో ఉన్నతమగు వేదిక నేర్పరతురు. అపసకల యవసరమే లేదు. వేదికపై ఇరువురు మనజులు తెరగుడ్డను అటునిటు పట్టుకొని నిలుతురు. మరుగున నున్న నటకులు రంగస్థలమున ప్రవేశింపగనే తెగను తీసివేయుదురు. పాత్రధారి ప్రేక్షకులకు తన్న తానెరుక పరుచుకొనును. దీనినే "ప్రావేశిక దరువు" అందురు. "నీ నెవరవు? ఏలవచ్చితివి?" అని సూత్రధారుడు ప్రశ్నించి కథను సంక్షిప్తముగా తెలుపును. సర్వ సాధారణముగా వీరు ప్రదర్శించే కథలు

భాగవతమునుండి సంగ్రహించినవే. అందువలన వీరికి "భాగవతులు" అను బిరుద మేర్పడినది. పండిత పామర జనుల కెల్లరకు వీరి ప్రదర్శనములు ఆనందదాయకములైనవి.

కూచిపూడి సృత్య నాటక మొక మధుర రసఖండము. నృత్యము, పాత్ర పోషణ వలన ప్రేక్షకులు ముగ్ధులయ్యెదరు. నిరంతరము ఆమోదదాయకములై వెలయుచున్న వీ సృత్యనాటికలు. కొన్ని ప్రదర్శనములు మూడు రాత్రుళ్ళు పరుసగా జరుగుచున్నవి. కథ ఎల్లప్పుడును పౌరాణికమే.

కూచిపూడి కళావతంసులు కొందరు ఈ మధ్య తమ ప్రదర్శనలలో అనేక నృత్య రీతులను కూడ చేర్చిరి. వీనికే 'శబ్దము' అని పేరు. పౌరాణికమగు నేదేని యొక ఆఖ్యాయికను ఆధారముగా తీసికొని వినోదదాయకము లలితమునగు గేయములను కల్పించి నాటక మధ్యమున ప్రదర్శించు చుందురు. దశావతార శబ్దమును పెదపులి పగ్రు నివాసి సిద్ధాబత్తుని రంగాదాసు విరచితము. పాత్య భాగమునందు 'జతులు' చొప్పించబడినవి. 'ప్రహ్లాద శబ్దమ్', వేలస్తారు వెంకటరామయ్య రచన. శ్రీరామ పట్టాభిషేకము 'తులజాజీ శబ్దమ్' దీనిని 18 వ శతాబ్దమున తంజాపురము నేలిన తుకోజీమహారాజు ప్రశంస. ఇటులనే "శివాజీ శబ్దమ్", "తద్ది శబ్దమ్" కాళహస్తీరాజుల ప్రశంసా కావ్యము. ఇటువంటి శబ్దముల రీతులు ఇరువదింటిని కూచిపూడి వారు ప్రయోగించుచున్నారు. నాటక మధ్యమును ప్రేక్షకులు విసిగెట్టు తోచిన ఈ జతులను వినోదార్థము ప్రదర్శింతురు.

వై ని పేర్కొనబడిన సృత్యనాటకములు, శబ్దములు కాక కూచిపూడి కళాకారులు జయదేవుని గీత గోవిందము; నారాయణ తీర్థులవారి తరంగములు, క్షేత్రీయ్య వదములు, లయ, తాళ, బద్దముగా నృత్య గానములు చేయుట కూడ అభ్యసించి యున్నారు. వీలా కుకున్ది శ్రీకృష్ణ కర్ణామృత శ్లోకములను అభినయింతురు. నాట్య భంగిమలు, విస్మయజనక మగు నైపుణ్యమును సహజత్వమును కూడ చూపెదరు. బాలగోపాల తరంగ గానము చేయుచు అభినయించు గోపిక వేషధారి తలపై జలపూర్ణ కుంభమము నిడుకొని నటించును. ప్రేక్షకుల వినోదార్థము ఇంకొక విధ్యను కూడ వీరభ్యసించి సిద్ధ హస్తలైరి, హస్తోక్తులతో చిత్రవిచిత్ర వేషములతో కవింపి నవింపి గ్రామములలో పర్యటించుచుందురు,

వీరినే పగటి క్షేపణలు అని పిలిచెదరు,

ప్రదర్శనారంభమున నాలుగు వేదములనుండి కొన్ని భాగములను నర్ణించురు. నాట్యశాస్త్రము పంచమ వేద మని ప్రసిద్ధి కదా. దీనిని బ్రహ్మదేవుడు సృష్టించె నని ప్రతీతి. ఋగ్వేదమునుండి పాఠ్య భాగమును. యజుర్వేదమునుండి అభినయము, సామవేదమునుండి గాత్ర సంగీతమును, ఆధర్వణమునుండి రసమును, సమ్మి శ్రితము నొనరించినట్లు విశ్వసించుచు ఉన్నది. అందు వల్లనే నాలుగు వేదములనుండి కొన్ని భాగములను నర్ణించుటయు జరుగుచున్నది. తదుపరి రంగస్థలము పవిత్రోదకముచే శుద్ధి చేయబడును. దీనినే "పుణ్యాహ వాచన" మనెదరు. అనంతరము రంగాలంకరణము ముగ్గులలో రంగులతో పిమ్మట ధూపము రంగాధి దేవ తప పబదివినిమిది దీపములతో ఆరాధింతురు, ప్రేక్షకుల ఆశీర్వచనమును నర్ణించుచు పూవులను వెదచల్లెదరు

అనంతరము ఇంద్ర ధ్వజ ప్రతిష్ఠ. నాట్య శాస్త్రము నందు ఈ ప్రక్రియ సంబంధించిన ఐతిహ్య మొకటి కలదు. "అమృతమంధనము" వస్తువుగా నాటకమును రచింప మని దేవేంద్రుడు భరతముని నర్ణించెనట. ఇదియే తొలుత ఉద్భవించిన నృత్య నాటిక కావచ్చును. అసురులు తమకు కలిగిన అవమానమునకు కోపోద్రిక్తులై తమ వైశాచిక శక్తులచేత దేవతలను హింసింపసాగిరి. భరతు డేమియు చేయజాలకపోయెను. రాక్షసుల మద మణ చుటకై ఇంద్రుడు తన ధ్వజముచేత వారిని సంహరించెను ఆ కారణముననే ఇంద్ర ధ్వజమునకు "జర్జర"మను నామాంతరము. దాని నింద్రుడు భరతున కొసగి ప్రదర్శనారంభమున రంగస్థలమున నిలుపుమని ఆనతిచ్చెనట. అసు రుల కది ప్రాణాంతక మైనది. పిమ్మట నిరాటంకముగ ప్రదర్శనము జరుగునట్లు వినాయకస్వామి రంగస్థలమునకు వచ్చి ఆశీర్వదించి పోవును. సూత్రధారుడు మరి ఇరు వురతో కలిసి గురు ప్రార్థనాదికములను బృంద గానము చేయగా నాంధ్రస్తోత్రముతో ప్రదర్శనము ఆరంభమగును.

సూత్రధారుడు తన ఒంకి కట్టతో రంగస్థలమున నిలుచును. బ్రహ్మదేవు డీ కట్టను భరతునకు బహూక రించెనట. "కుటిలకమణి" దీని పేరు. గురు స్తోత్రమైన పిదప ప్రేక్షకుల నుద్దేశించి ఇతడు స్వాగత వచనముల పలుకును. ప్రదర్శననున్న నాటక కథను చూపరుల కెరుక చేయును. అప్పుడు నాటకారంభము. సూత్రధారుడే విదూషకుడు కూడ. అతడు హాస్యరసము చిప్పిలినట్లు మాటలాడు నేర్పరి కావలెను. హాస్య భావప్రకటనలోను,

వచో చనుత్కృతియందును ఆరితేరినవాడు విదూషకుడు.

కూచిపూడి కళాకారులలో కొందరు ప్రముఖులను పేర్కొని వారి కళా సేవను సంస్మరించుట సముచితము. గత శతాబ్దమున ప్రఖ్యాత పురుషులు - 1. వేదాంతం సాంబయ్య, 2. హరిచలపతి, 3. భాగవతుల రామయ్య - ఈయన గొల్ల కలాపమును స్వకపోల కల్పితములగు తాణిలను ప్రవేశ పెట్టిన వ్యక్తి. 4. భాగవతుల దశరథ రామయ్య, 5. భాగవతుల రామదాసు, 6. నాగ లింగయ్య, 7. సుబ్రహ్మణ్యం, 8. విస్వయ్య, 9. బొక్కా పార్వతీశం ఇత్యాదులు. ఈ శతాబ్ది ప్రారంభ కాలములో వెంపటి వెంకటనారాయణ ప్రసిద్ధ పురుషు డని అతని మేధా శక్తిని పెద్దలు నేటికిని ప్రశంసింపుచున్నారు.

వేదాంతం లక్ష్మీనారాయణ శాస్త్రి పలువురు శిష్యుల నీ కళయందు ప్రతిభావంతులుగా తయారుచేసి యున్నారు. ఆయనవలన శిక్షణ పొందినవారిలో కుమారి యామినీ కృష్ణమూర్తి, ప్రఖ్యాత ఔత్తగాహిక నటకులు ఉదయశంకర్, రాగిడిదేవి, శాస్త్రిగారు తమ డెబ్బదవ యేట ప్రదర్శించిన అపూర్వ నాట్య విన్యాసముచూచి విభ్రాంత సమ్మోహితులైరి. కీ॥ శే॥ చింతా వెంకట రామయ్య (వెంకటరామా నాట్యమండలి సంస్థాపకులు) ఆదర్శ గురువర్యుడు - సూత్రధారుడును. వీరి ప్రదర్శనల నెన్నో సేను చూచినాను. దాదాపు అరువది మంది శిష్యులను ఈ నాట్యకళయందు ప్రవీణులుగా చేసినారు. అట్టివారిలో వేదాంతం రాఘవయ్య, వెంపటి సశ్యం, పసు మర్తి వేణుగోపాలకృష్ణ శర్మ, ప్రత్యేక ప్రశంసనీయులు. వెంకట్రామా నాట్యమండలి సంస్థాపకులు చింతా వెంకట రామయ్యగారి కుమారుడు కృష్ణమూర్తి. ప్రస్తుతము నాట్యమండలి అధినేత. పలు వ్యయ ప్రయాసలకోర్చి ఈ కళను దోహదముచేయు అతని కృషి ప్రశంసనీయుము. శ్రి ప్రేషధారణకు రాష్ట్రీపతి పతకమును బహూకృతి నందిన సత్యనారాయణ కీయన గురువు.

వై విషయములను సమీక్షచేయగా కూచిపూడి నాట్యకళ నిస్సంశయముగా శాస్త్రియ మని అంగీకరింపక తప్పదు. భరతనాట్య శాస్త్రచోదితమగు నాట్యరీతి యనియు సిద్ధాంతీకరింపవచ్చును. పరంపరాగతమగు నొక విధాన మని పేర్కొనుట సత్సందూరము. కూచిపూడి నృత్య నాటికల ప్రత్యేకముగ చూడనివారెవ్వరో ఇట్లన వచ్చును. ఢిల్లీ నగరమున శాస్త్రియము లని ఆమోదింప బడిన నాట్య రీతుల నెరిగినవారిని రావించి, నిష్పాక్షికు లగు నిపుణుల సమ్మఖమున ప్రదర్శింపజేసిననే కూచిపూడి

కళ శాస్త్రీయమగునా, కాదా యను సంశయము విచ్చిన్నము కాగలదు. నిర్దుష్ట శాస్త్రీయ ప్రమాణము లకు ఏమాత్రము ఈ నాట్యము తీసిపోదని నా నమ్మకము.

కొలది కాలమునుండి కూచిపూడి నాట్యకళ యందు ప్రజలకు విపరీతమైన అభిలాష ఏర్పడినది. దేశమున నెచ్చట నాట్యకళా ప్రదర్శనము జరిగినను కూచిపూడి నాట్యము కార్యక్రమ మందు జోడింపబడుచున్నది. కాని కృత్రిమ, సంకర నాట్యము కూడ కూచిపూడి యను పేరిట చెలామణి యగుచున్నది. ఈ సాంకర్యములను నివారించు తలంపుతో స్వచ్ఛమగు కళను వ్యాప్తిచేయ నెంచి ఆ గ్రామమున ప్రముఖులైన కళాకారుల ఆధ్వర్యమున నాట్యకళాశాల యొకటి స్థాపితమై యున్నది. ఈ సంస్థకు అనుబంధముగా విద్యార్థులకు హాస్టలు కలదు. ప్రదర్శనశాల నిర్మాణములో నున్నది. యావద్భాగత దేశమునుండి ఈ కళయందు శిక్షణ పొందదలచిన యువకులను ఆహ్వానించుచున్నాడను. కేంద్ర సంగీత అకాడమీ వారు, ఆంధ్రప్రదేశ్ అకాడమీవారు ఈ సంస్థకు ద్రవ్య సహాయము చేయుచున్నారు. ఇతోధికముగా ఆర్థిక బలము చేకూర్చవలసియున్నది.

తెలుగు వారికి ప్రత్యేకంగా
తెలుగులోనే సంప్రదింపులు

TASNEEM, M.D.,

PEDIATRICS

Infants, Children and Adolescents

Office Hours By Appointment

**136-30 Sanford Avenue, Suite B
Flushing, NY 11355**

(718) 358-3100

VIJAYA CORALS

CORALS/PINK CORALS, JADES, PEARLS

AMERICAN DIAMONDS, RUBIES, SAFFIRES, EMERALDS
TURQUOISE, TIGER EYE, HEMATITE, GARNETS
CORAL ROSES, JADE LEAVES
GRADUATED CULTURED PEARL NECKLACES
OTHER COSTUME JEWELRY

AT DISCOUNT PRICES

CALL VIJAYA
BY APPOINTMENT ONLY
MAIL ORDERS ACCEPTED
(718) 523-4022

CALL INDIA FOR 59¢ / MIN

ANYTIME 24 HRS. / DAY - 7 DAYS / WK.

Country	¢/minute	Country	¢/minute
Australia	49	Japan	59
Canada	29	Singapore	59
Hong Kong	59	UK	39
Bahamas	59	Norway	59
France	59	Switzerland	59

(Minimum Purchase \$100 & \$5
Processing fee = 170 Minutes to India)

No Activation Fees No Monthly Fees
No Added Surcharge No Fine Print
No Switching Present Carrier No Minimum Usage Required

SEND YOUR CHECK OR MONEY ORDER TO:

U.S. Universal INC. 1-800-929-9996
N5152 Summit Drive Tel: 414-929-8696
Fond du Lac, WI 54935 Fax: 414-922-7024

Laxman Kailas, President

DOMESTIC LONG DISTANCE LOW RATE
CARDS ALSO AVAILABLE



The Carnatic Music Association Of North America, Inc.

Has great pleasure in
Announcing its Spring Program

Saturday, March 22, 1997 3:30PM

Sri U. Srinivas - Mandolin

Sri S. D. Sridhar - Violin

Sri Palghat Raghu- Mrdangam

Master Anand - Mrdangam

Somerville High School, Davenport Ave., Somerville, NJ

Saturday, April 12, 1997 3:30PM

Sangeetha Kalanidhi Dr. N. Ramani - Flute

Sri Anantha Krishnan - Violin

Sri Tiruchi Sankaran - Mrdangam

Somerville High School, Davenport Ave., Somerville, NJ

Saturday, May 10, 1997 6:00PM

A Scintillating DANCE BALLET

"LAKSHMI PRABHAVAM"

Choreography by Smt. Radha

Music by Sri Ravikiran (Chitraveena Maestro)

Music Compositions by Sri Thanjavur Sankara Iyer

New Brunswick High School, Livingston Ave., New Brunswick, NJ

FOR INFORMATION CALL:

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Mrs. Asha Janardhan (908) 322-8750 | 6. Mr. Swami Nathan (201) 586-4301 |
| 2. Mr. Y. Chandramouli (908) 432-9663 | 7. Mr. G. S. Subbiah (914) 638-4841 |
| 3. Mr. T. V. Krishna (201) 927-1662 | 8. Dr. Uma Roy (201) 262-7151 |
| 4. Mr. N. Ramanan (201) 239-5660 | 9. Mrs. Vasudha P. Natarajan (908) 572-3748 |
| 5. Dr. S. Sowrirajan (908) 972-4303 | 10. Mrs. Vijaya Venkatesh (908) 665-9256 |

TICKET INFORMATION:

Mandolin(3/22), Ramani(4/12) and Dance Ballet(5/10)

	<u>Combination</u>	<u>Individual</u>
Members	\$40	\$15
Non Members	\$55	\$20
Front 6 Rows: Members	\$60	\$25
Front 6 Rows: Non Members	\$75	\$30

Concerts FREE for CMANAJr. Members. All combination tickets must be purchased before the first concert (3/22/97)

Do Not Miss Other Fine Concert Series

1. April 27, 1997 - Sri K. V. Narayanaswami
 2. May 31, 1997 - Sri Balaji Shankar
 3. June 14, 1997 - Sri O. S. Thiagarajan
- All concerts at HTCS Auditorium, Bridgewater, NJ

Individual Tickets for KVN, Balaji Shankar and OST concerts are available

Grand Season Ticket for all 6 programs
Members ; \$60 Non Members : \$80

మల్లిఖార్జున

రావా! మల్లిఖార్జున! రావా!

దిగిరావా! నాగార్జున! దిగిరావా!

శిఖరాగ్రన తపమనెడి నెపమున
కనులు మూసికొని ఒంకారమున జేసే నీకు
వినిపించునా ఆలాపనలు, ఆవేదనలు
కనిపించునా అంతరాత్మలూ... ||

అహంకారముతో నినుకాదన్న

తనయుని తలనరికి వైచితివి

అకారణముగా భక్త కన్నప్ప

కన్నులను గైకొంటివి

అక్రమముగా దానవ వీరులకు

వరములిచ్చిన నీకు

వినిపించునా ఆలాపనలు, ఆవేదనలు

కనిపించునా అంతరాత్మలూ... ||

శివుని ఆజ్ఞ లేనిదే చీమైన కుట్టదని
తెలియనివారికి కన్నెరజేసి
తాండవమాడి భంగపరచేవు
కాలనాగునితో కాటేయించేవు
భగభగమని ముక్కన్ను తెరిచే నీకు
వినిపించునా ఆలాపనలూ, ఆవేదనలూ
కనిపించునా అంతరాత్మలూ... ||

ఆకసమున నురికే గంగా భవానీ మోసేవు

గరళమంతయు మ్రింగి నీలకంఠుడయ్యేవు

ఈ ఆలాపనలు, ఆవేదనలు మ్రోయగలేవా

జగత్ నిండిన ఒంకారము ఆలాపనే కాదా!

ఆవేదనే కాదా! ||

వినరావా! శ్రీలక్ష్మీ ఆలాపన! ఆవేదనా!

కనరావా! ఈ అంతరాత్మ!

నాగభూషణునితో కూడి కళ్యాణగౌరితో రావా! ||

రావా! మల్లిఖార్జున! రావా!

దిగిరావా! నాగార్జున! దిగిరావా!

- సాయిలక్ష్మి

Lexington, KY

ద్వితీయ ఉత్తమ రచనల పోటీ

"ఈశ్వర" నామ సంవత్సర ఉగాది ఏప్రిల్ 8, 1997) సందర్భంగా, అమెరికాలో నివసించున్న తెలుగు రచయితలను ఉత్తేజ పరిచే ఉద్దేశంతోనూ, ఔత్సాహికరచయితలను ప్రోత్సహించే అభిలాషతోనూ, ఈ ఉత్తమ రచనల పోటీని నిర్వహిస్తున్నాం. గత ఉగాది (1996) లో జరిపిన మొదటి పోటీ లో అనేకమంది రచయితలు పాల్గొని మా ప్రప్రథమ తెలుగు రచనల పోటీని దిగ్విజయంగా జరిపించారు. ఆ ప్రోద్బలంతో ఈ రెండవ పోటీలో నవలా రచన కూడా జోడించాం.

ఉత్తమ కథానిక: మొదటి బహుమతి: \$116 రెండవ బహుమతి: \$58

ఉత్తమ గేయం: మొదటి బహుమతి: \$116 రెండవ బహుమతి: \$58

ఉత్తమ నవల: మొదటి బహుమతి \$200

కథలు, గేయాలు మాకు చేరవలసిన ఆఖరి తేదీ: ఏప్రిల్ 8, 1997 (ఈశ్వర నామ సంవత్సర ఉగాది) నవలలు మాకు చేరవలసిన ఆఖరి తేదీ: జూన్ 1, 1997.

ముఖ్య అంశాలు:

1. తెలుగులో కథానికలు పది పేజీలు, గేయాలు రెండు, మూడు పేజీలు. నవల రెండు వందల పేజీలు. వ్రాత పతి మించ కూడదు
2. ఉత్తర అమెరికా నివాసులైన రచయితల అముద్రిత, స్వీయ రచనలు మాత్రమే పోటీకి అంగీకరింప బడతాయి. కలం పేరుతో వ్రాసినా, అసలు పేరు, చిరునామా, ఫోన్ నెంబరు మాకు తెలియాలి.
3. రచనలు వ్యావహారికంలో గాని, గ్రాంథికంలో గాని ఉండవచ్చును.
4. ఉత్తమ రచనల నిర్ణయం డా. పెమ్మరాజు వేణుగోపాల రావు (అట్లాంటా, జార్జియా) గారి ఆధ్వర్యంలో అజ్ఞాత న్యాయ నిర్ణేతలు విడివిడి గానూ, కలిసి నిర్ణయిస్తారు.
5. బహుమతి పొందిన రచనలు, ప్రచురణార్థమైన మిగిలిన రచనలూ, పుస్తక రూపేణా ప్రచురించబడతాయి.
6. రచనలు దేశికాచారి గారి "పోతన" పాంథ్స్ లో టైప్ సెట్ చేసి పంపించి, మాకు సహాయ పడితే చాలా కృతజ్ఞతలు.

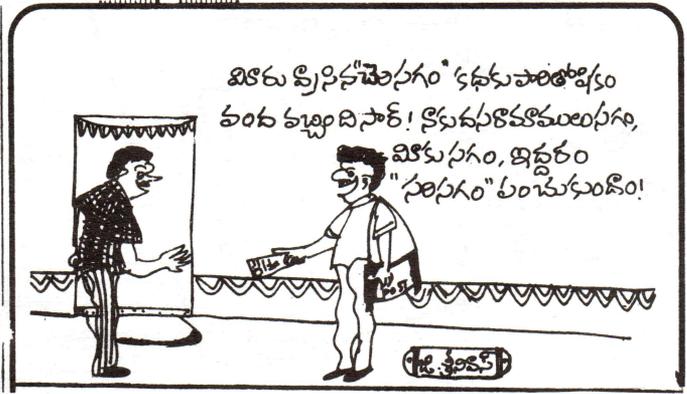
రచనలు పంపవలసిన చిరునామా:

Vanguri Foundation Of America, Inc.
P.O. BOX 1948
Stafford . Tx . 77497

వివరాలకు: పి. వేణుగోపాల రావు:

ఇల్లు 404 634 4982, ఆఫీసు 404 727 4297

పంపూరి చిట్టెన్ రాజు : ఇల్లు, 281-493-9054, ఆఫీసు 281-4994444



నేను

నేను.....

నిర్భయుణ్ణి ధీబలుణ్ణి
తలయెత్తుకు తిరుగువాణ్ణి
జ్ఞానమనే పవనాలను
హాయిగా పీల్చువాణ్ణి
విజ్ఞానమనే పాపురాన్ని
స్వేచ్ఛగా వదలువాణ్ణి

నేను.....

అత్యుత్తమ గమ్యాలకు
దప్పికంటూ లేకుండా
శ్రమించుతూ పోవువాణ్ణి
మాటంటే మాటయనీ
దాన్నెప్పుడు తప్పననీ
నిశ్చయించుకున్నవాణ్ణి
సంకుచితపు భావాలను
అవికట్టే కుడ్యాలను
భేదించుకు పోవువాణ్ణి

నేను.....

మృతాలైన మూఢమైన
నమ్మకాల ఎడారుల్లో
ఇంకకుండ జంకకుండ
ఎండమావి కాకుండా
ఎంతెంతటి దూరమైన
పిల్లవాగులా సాగే
హేతువాది నైనవాణ్ణి
ఇలా కలలుకంటూ వున్నవాణ్ణి!

- వేణు దళిగి
Shelton, CT

శనివారం సమస్య

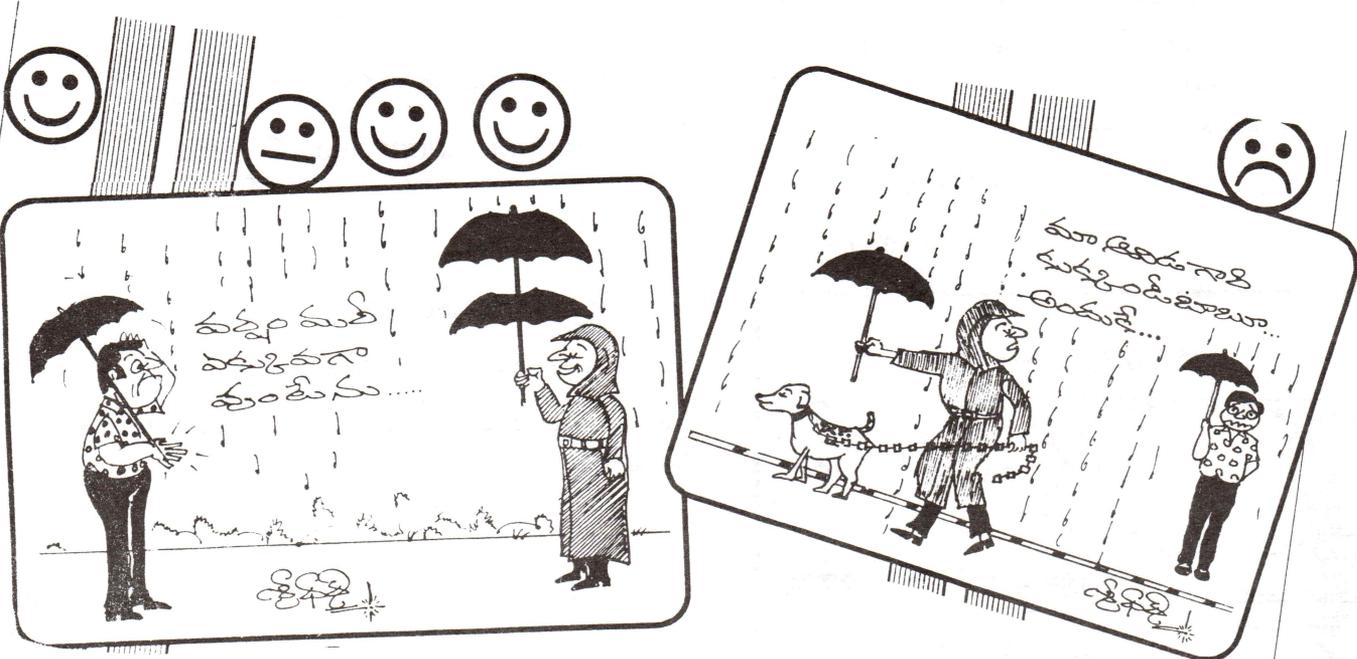
-భావరాజుపరబ్రహ్మమూర్తి

Parsippany, NJ

అయిదు రోజుల ఆఫీసు హడావిడి అయి శనివారం వచ్చిందని ఆలస్యంగా లేచా. మీరేం చేయాలి అని అడుగుతుంది మా ఆవిడ. దీనితో శనివారం సమస్య ఎప్పటిలాగే మొదలవుతుంది. ఏముంది బాంకు, పోస్టాఫీసు, కారు పని మొదలైన ఈ రోజే వీలయే పనులు మామూలేగా అంటాను నేను. ఇక పెరిగిన 'లాన్', సర్వవలసిన 'గరాజ్', ఇంటికి తెచ్చుకున్న ఆఫీసు పని, తెలుగు జ్యోతి పని ఉండనే ఉన్నాయి కదా అనుకుంటూండగా... రావుగారింట్లో మధ్యాహ్నం భోజనం అని చెప్పాను గుర్తుదా అనడిగింది. గుర్తు లేదు... నేను పరధ్యానంగా ఉన్నప్పుడెప్పుడో చెప్పివుంటావు అంటాను నేను, నేనుచెప్పినప్పుడు మీకు పరధ్యానం అంటుంది మా ఆవిడ! ఏదాది పాపాయి పుట్టినరోజా? లేక పదహారేళ్ళ అమ్మాయి పార్టీయా? అవేమీ కాకపోతే పుణ్యంకోసం ఎవరన్నా స్రతం చేసుకుంటున్నారా? అవేంకావండి ఉత్తినే పిలిచారు. ఇల్లు మార్పులు చేయించి క్రొత్త ఫర్నిచరు కొన్నారుట అంతే. మనం వెళ్లక తప్పదు మన స్నేహితులంతా వెళ్తున్నారు. వంటకి సహాయం అడిగితే అంతా 'కేటరింగ్'ట... పైగా 'తెలుగు కేటరర్' 'ట కూడా అంది మా ఆవిడ.

పెళ్ళా కాదు, వడుగు కాదు, పోనీ తెలుగు కళా సమితి సమావేశం అంటే అదీ కాదు. మరి మనం ఇల్లాంటివెన్నో వెనకటికి చూశాం కదా! అనబోతుండగా ఆదివారం ఒక 'ఫండ రైజింగ్' విందు అని మరో చల్లటి వార్త చెప్పింది మా ఆవిడ. దేనికి డబ్బు అనడిగితే, తెలీదు, డబ్బు కొంత వచ్చాక ఎవరికియ్యాలో ఆలోచిస్తారుట అంది, నేను సనులకి ఆదివారం ఉంది కదా అని సర్దుకుంటూంటే.

'సారి టు ట్రబుల్ యూ' అన్నాడు మిత్రుడు ఫోనులో ఆదివారం వాళ్ళ అమ్మగారిని జె.ఎఫ్.కె. లో రిసీవ్ చేసుకుని లగార్డియా లో విమానం ఎక్కించమని కోరుతూ. సరే అన్నాను వెంటనే ఒక కారణం తెలియని ఫండ రైజింగ్ విందన్నా మానవచ్చని ఆశతో... మళ్ళీ వచ్చే శని, ఆది వారాల కోసం ఎదురుచూస్తూ!



SECOND GENERATION CAREERS

Four years ago I used the following questionnaire to interview and understand how our second generation was doing with careers. I had a very small sample. Now there are many more graduated and working. I request our members to pass on the questionnaire to their children or friends who just started working. I will summarize the responses (all names protected) and publish in a future Telugu Jyothi issue. I think children who are still in schools would find some useful information in my summary.

1. Please provide brief background - field, how long employed, type of work (office administration, technical - planning, computer related, production, health related, etc.)
2. Do you feel you are a foreigner (perhaps similar to your parents), or more like a "full" American?
3. How do others in the work environment treat you with respect to the above question?
4. If there are any negative feelings related to the above, does your cultural identity help you to cope up with life better, worse, or it is not relevant?
5. How do you view your future, optimistic, pessimistic, or uncertain?
6. If you turn the clock to your secondary school years, what would you do differently? (non-academic activities, cultural, etc.)
7. What would you do differently if you turn the clock to college days? (major, other activities)
8. What do you advise to the Indian students in the secondary schools today? (non-academic activities, cultural, etc.)
9. What advise do you have to parents of young children in bringing up and shaping their children for success in their life (career, marriage, social, cultural, etc.)
10. Overall, are you happy that your parents decided to live in US resulting in you and your future generations becoming US citizens?
11. Do you have any other comments?

Please send responses (anonymous if you wish) to these questions, or respond in free format addressing the topics in general: Murty Bhavaraju, 1061 Vail Road, Parsippany, NJ 07054
email: murtybhavaraju@worldnet.att.net

Corals, Pearls, Jade, Crystals
Turquoise and Costume Jewelry
AT DISCOUNT PRICES

NEETHA CORALS

IMPORTER

Call: Neeta Acharya
34-36, 70th Street
Jackson Hts. NY 11372

- * 4 Blocks from Sam & Raj
- * 2 Miles from Hindu Temple
via Northern Boulevard
- * Open 7 days by appointment
- * Mail Orders Welcomed

(718) 779-2947

LAKSHMI VADAPALLI, M.D.

Board Certified in Internal Medicine

*** SPECIALIZING IN DIABETES ***

New Patients Welcomed

Accept Co-Med, Medicare, Pru-Care, Aetna
Metlife

(908) 821-0873

**3084 Highway 27
Kendall Park, NJ 08824**

Call for Hours and Appointment
Weekend and Evening Hours Available



THE TELUGU FINE ARTS SOCIETY, INC.
(A TAX EXEMPT AND NOT FOR PROFIT CORPORATION)

తెలుగు కళా సమితి

MEMBERSHIP APPLICATION FORM

19____(New/Renewal)

MEMBER: _____
(Dr./Mr./Mrs./Ms.) Last First

SPOUSE: _____
(Dr./Mr./Mrs./Ms.) Last First
Maiden Name _____

CHILDREN: _____
DATE OF BIRTH _____

ADDRESS: _____
No. Street
City State/Zip Code

PHONE: _____
Home Office

OCCUPATION: _____
Member's Spouse's

I do not have any objection to publish my name/spouse's name/
children's names/children's ages/dates of birth/address/phone
number/my occupation/spouse's occupation/ in TFAS annual
directory. (PLEASE STRIKE OUT UNWANTED ITEMS)

SIGNATURE: _____ DATE: _____

MEMBERSHIP: () LIFE \$180 () FAMILY \$28/YR
US RATES ONLY () SINGLE \$20/YR () STUDENT \$18/YR
CANADA: ADDITIONAL \$50 FOR LIFE AND \$10 FOR OTHER MEMBERSHIPS

Please make checks to TELUGU FINE ARTS SOCIETY and mail along with
duly completed application form to:

D 450 Westend Ave. # 60, North Plainfield, NJ 07060

Children of the members automatically becomes members of the TFAS
Youth Association. Children above 18, working and living away from home should
seek membership separately.

Telugu Jyothi is being sent every month to the
members of the Telugu Fine Arts Society by THIRD
CLASS BULK MAIL. The US Postal Authorities
told us that it normally takes one to three weeks to
deliver. We cannot afford to send it by First Class
Mail as it costs \$0.98 per issue. The Post Office will
not redirect the Third Class Mail unless specific
instructions are given to the mail person. When the
magazine is returned to TFAS, it is charged \$0.30 -
\$0.45 for each such returned issue. Therefore it is
imperative on the part of the members to send in
their CHANGES IN ADDRESSES. Telugu Jyothi is
the only Telugu Magazine published in the United
States and distributed nationally to all members since
1984 without fail. Please help us to help you.

Change in Address:

Name: _____

Address: _____

City/State/Zip Code _____

F96118605: Alliance invited from employed and professional boys for 28 yrs/5'2", BDS from educated Naidu/Beluga family. Currently in Bangalore and planning to be in USA during Spring'97. Reply w/photo and biodata to: P.O.Box 5306, Beaverton, OR 97006.

F96118705: Uncle well settled in US invites correspondence from well settled Vaishnava boys for a beautiful 22 yrs, 5', BVSC & AH, graduating in March 1997 in India. Pl. reply with photo to the following address.

F96118805: Uncle, well settled in US invites correspondence from well settled vaishnava boys for a beautiful 23, yrs. 5'2", Diploma in Computer Sciences and working in India. Pl. reply with photo to the following address.

F97018903: Telugu Arya Vysya brother invites alliance for sister who has Ph.D. (Mol. Biology) age 31, 5'3", currently doing post doctoral research. Please reply with biodata to O.K., 5676 Broadview Rd., #0635, Parma, OH 44134-1642.

F97029102: కౌండివ్య ఎగ్జిక్యూటివ్, తెలుగు భాషా వ్యాజ్య వధువులకు - 26, 5' 1/2", ఎం.ఎ, కంప్యూటర్లో పి.జి. డిప్లొమా, ఎగ్జిక్యూటివ్, హైదరాబాద్ అకాడమిక్ విజ్ఞాన కళాకారిణి - వివాహ విషయము తెలుగు భాషా వ్యాజ్య కుటుంబం నుండి ఎం.ఎ.డి.సి. అమ్మాయి ఇటు వల ఇండియానుండి వచ్చి మ్యాజిస్ట్రేట్ ఉన్నది. తెల్లని రంగు, పాల్వదాయకుల కుటుంబం, వీణ, గాత్రంలో ప్రావీణ్యత గల ఈ అమ్మాయి మంచి చదువు, ఉద్యోగం, ఎగ్జిక్యూటివ్ అంటే గౌరవం అభ్యాయిలు ల క వారి కుటుంబం వారు ఎం.ఎ.డి.సి. ఫోన్ (908) 617-1290 పిల్లలను కిరీతులు చేయండి.

F97029202: Hindu parents invite alliance for Attorney daughter, US citizen, very beautiful, fair, raised with Indian values, 27, 5'4", from MD's, Attorneys and/or MBAs aged 27-32 yrs. Caste no bar. Interested parties can send their recent photograph and biodata to P.O. Box 7283, Hudson, FL 34674

F97039301: Telugu Brahmin parents invite correspondence for their daughter 25/5'5", fair complexion, born & raised in US - from US raised medical professionals. Please respond with photo and biodata to the address below.

F97039401: Alliance invited for Telugu Srivaishnava Brahmin girl in India, 25yrs, 5'5", very beautiful, well educated, seeking Telugu Brahmin boys, well settled doctors, engineers, professionals. Reply with returnable photograph and horoscope details.

M96116705: Telugu Arya Vysya parents invite correspondence from well educated, employed, US settled girls for their son, 30, 5'8 1/2", fair complexion, green card holder, software systems qualified and working for an international company in Atlanta. Pl. Cl. (610) 391-1473.

M96116805: Telugu brahmin parents (Atreyasa Gotram) currently in USA are looking for a match for their son, 29 yrs. B.Tech IIT, MS in Mech. Engg. and Computer Sciences and employed near San Francisco. The girl should be from Telugu Brahmin Family, 23-27 yrs. and studying or working in USA. Pl. Cl. (573) 445-3162 or (314) 928-6780.

M96126904: Parents invite correspondence from Telugu Brahmin girl for alliance for their son, 31 yrs, computer consultant in a reputed firm in Long Island, NYC. Call (516) 928-9868.

M97027002: Telugu Arya Vysya, highly educated, handsome, smart professional, 26/5'8", seeks alliance from Telugu Arya Vysya, professional girls in USA. Pl. call (908) 572-2359 after 8 P.M EST.

M97027102: Hindu parents invite alliance for a very attractive,

handsome, ambitious entrepreneur son 28/5'10" pursuing MBA from beautiful MDs, Attorneys, MBAs 23-27 yrs, 5'4" to 5'7" tall. Please reply with biodata and picture to P.O. Box 7283, Hudson, FL 34674. Caste no bar.

Address for correspondence when the advertisers request to send to an address: 1 Woodlake Drive, Piscataway, NJ 08854. When responding to this address please send us the particulars of the respondent. TFAS, TJ or any of its members are not responsible for any consequences arising out of this column.

For members of TFAS of good standing (for their immediate family like brothers, sisters, daughters and sons) the matrimonial ad appears SIX consecutive times free of charge. If they would like to continue the ad for another six times in a batch, a written request has to be made. This is only to avoid repetition for a longer period. For non-members, the ad donation is \$5 per insert per month. We request the members not to insert on behalf of not-immediate family.

Coding: 1st ltr: Male or Female; Next two digits: Year, Next two digits: Month in which the ad appeared first. Next two digits: Serial number; Next digit: Number of times it appeared.

T W E L V E R U L E S

FOR

A H A P P Y M A R R I A G E

1. NEVER BOTH BE ANGRY AT ONCE
2. NEVER YELL AT EACH OTHER UNLESS THE HOUSE IS ON FIRE
3. YIELD TO THE WISHES OF THE OTHER AS AN EXERCISE IN SELF-DISCIPLINE, IF YOU CAN'T THINK OF A BETTER REASON
4. IF YOU HAVE A CHOICE BETWEEN MAKING YOURSELF OR YOUR MATE LOOK GOOD-CHOOSE YOUR MATE
5. IF YOU FEEL YOU MUST CRITICIZE, DO SO LOVINGLY
6. NEVER BRING UP A MISTAKE OF THE PAST
7. NEGLECT THE WHOLE WORLD RATHER THAN EACH OTHER
8. NEVER LET THE DAY END WITHOUT SAYING AT LEAST ONE COMPLIMENTARY THING TO YOUR LIFE PARTNER
9. NEVER MEET WITHOUT AN AFFECTIONATE GREETING
10. WHEN YOU'VE MADE A MISTAKE, TALK IT OUT AND ASK FOR FORGIVENESS
11. REMEMBER, IT TAKES TWO TO MAKE AN ARGUMENT, THE ONE WHO IS WRONG IS THE ONE WHO WILL BE DOING MOST OF THE TALKING
12. NEVER GO TO BED MAD

With Best Compliments from

THOGA VISWAM

Viswam Financial Services

Financial Strategies
for the 90's

- ◆ Business ◆ Executive
- ◆ Professional ◆ Personal

**Compensation
Benefit
Investment
College Funding
Pre-Retirement
Estate
Planning**

VISWAM FINANCIAL SERVICES

25 Mechanic St.
Red Bank, NJ 07701
☎ (908) 530-9312

826 Inman Ave.
Edison, NJ 08820,
☎ (908) 396-4860

Our *Financial Services Team* is a group of experienced advisors dedicated to the responsibility of offering all clients (Personal, Business, and Employer) quality **PROFESSIONAL, FINANCIAL, INVESTMENT AND INSURANCE SERVICES.**

We are associated with the **NORTHWESTERN MUTUAL LIFE** and a large number of other *Quality* Insurance carriers and Investment Firms.

INSURANCE PRODUCTS

- ◆ Life Insurance
- ◆ Insured Savings Plan
- ◆ Disability Income Plan
- ◆ Children's Education Plan
- ◆ Health Insurance Plan
- ◆ Visitors' Medical Insurance

INVESTMENT PRODUCTS

- ◆ Stocks, Bonds, Mutual Funds
- ◆ C.Ds, Money Market Funds, Zero Coupon Bonds

RETIREMENT PLANS

- ◆ IRA and Keogh Plans
- ◆ Pension Plan
- ◆ Profit Sharing Plan
- ◆ 401(k) Plan
- ◆ Funding Options - Securities and CDs

ANNUITIES

- ◆ Fixed & Variable

You can call us with complete confidence that you are getting the best.
Our mission is to enhance the overall financial well-being of our clients.



Sekhar Vemparala MBA, CFP

American Express Financial Advisors Inc.

When You Empty Your Desk, Should You Empty Your 401(k)?

Regardless of why you left your job, don't leave your 401(k) behind; it could limit your options and restrict your financial flexibility at a time when you may need it most.

Discuss your changes and your options with someone who's part of your future, not your past. Call today for a free, no-obligation consultation.

Personal advice for personal change.

Sekhar Vemparala MBA, CFP

61, South Paramus Road, Mack Center IV, Paramus NJ 07652

(800) 437-8526



**FINANCIAL
ADVISORS**



Shanthi Travel, Inc.

194 DIAMOND BRIDGE AVENUE
HAWTHORNE, NEW JERSEY 07506

Phone: (201) 423-4444

Fax: (201) 423-4459

AUTHORIZED AGENT FOR AIR INDIA
DELTA, LUFTHANSA & SINGAPORE AIRLINES

FRIENDLY & COURTEOUS SERVICE

FULLY COMPUTERIZED

WE SPEAK TELUGU, HINDI, KANNADA & URDU

ALL DOMESTIC & INTERNATIONAL TRAVEL

TICKETS SENT BY FEDERAL EXPRESS FOR NEXT DAY DELIVERY

COMPLETE VACATION & BUSINESS TRAVEL

Please call

Satyam Srikonda CTC

Shanthi Srikonda CTC

HOURS

Mon. - Fri. : 10 am - 6 pm

Saturday : 10 am - 2 pm

PLEASE CALL (201) 423-4444 ANY TIME FOR EMERGENCIES



Travel Agency

Representative

